



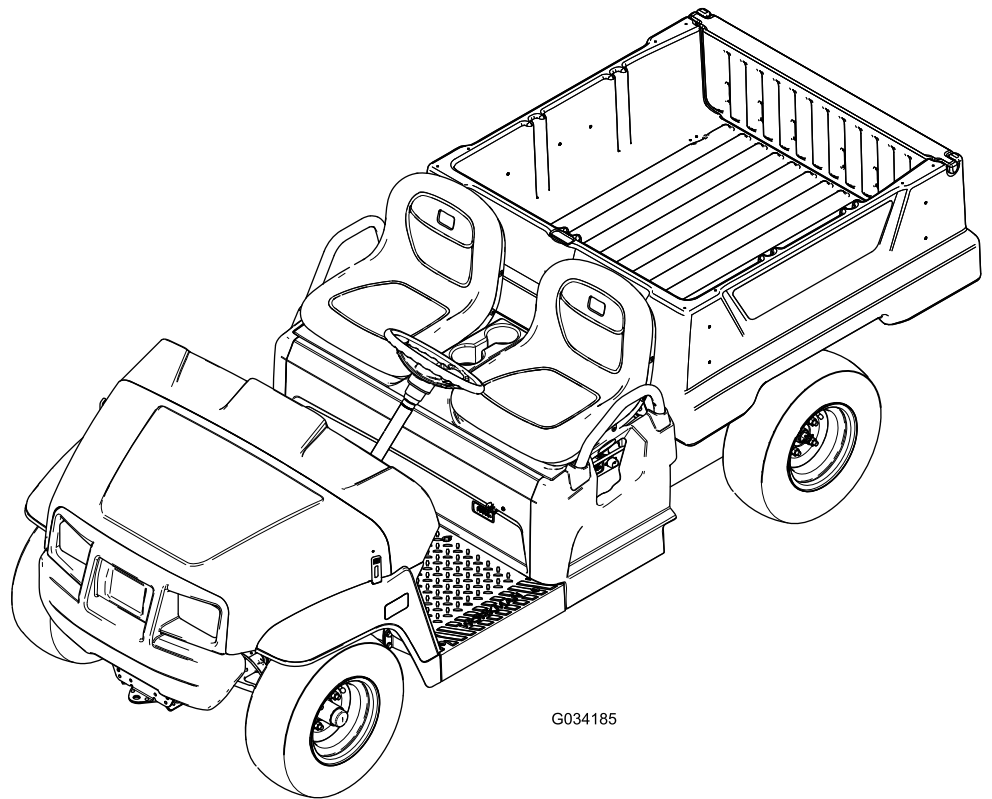
**Count on it.**

**Bruksanvisning**

# Workman® GTX eldrivet arbetsfordon

Modellnr 07041—Serienr 400000000 och högre

Modellnr 07043—Serienr 400000000 och högre



G034185



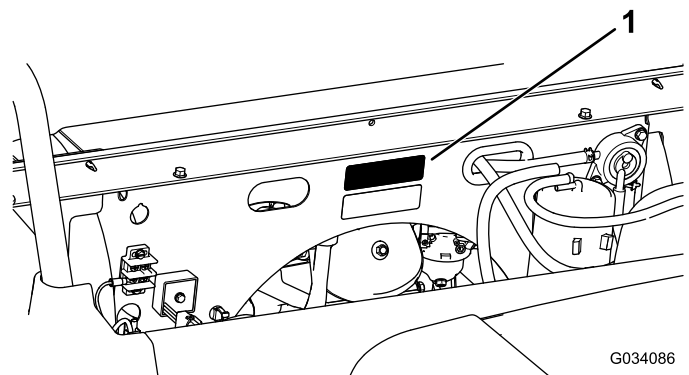
Produkten uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i produktens separata försäkrans om överensstämmelse.

## ⚠ VARNING

### KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

Kabeln till denna produkt innehåller bly, en kemikalie som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka fosterskador och andra fortplantningsskador. Tvätta händerna efter hantering.

Batteripoler och kabelanslutningar med tillbehör innehåller bly och blyföreningar, kemikalier som den amerikanska delstaten Kalifornien anser kan orsaka cancer och fortplantningsskador. Tvätta händerna efter hantering.



G034086  
g034086

Figur 1

Nedre delen av sätesenheten visas

1. Plats för modell- och serienummer

Modellnr \_\_\_\_\_

Serienr \_\_\_\_\_

## Introduktion

Läs den här informationen noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt, och för att undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

Kontakta gärna Toro direkt på [www.Toro.com](http://www.Toro.com) för att få information om produkter och tillbehör, hjälp att hitta en återförsäljare eller för att registrera din produkt.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro originaldelar eller ytterligare information. [Figur 1](#) visar var du finner produktens modell- och serienummer. Skriv in numren i det tomma utrymmet.

I den här bruksanvisningen anges potentiella risker och alla säkerhetsmeddelanden har markerats med en varningssymbol ([Figur 2](#)), som anger fara som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



g000502

Figur 2

1. Varningssymbol

Två ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information värd att notera.

# Innehåll

Säkerhet .....	4	Inspektera styr- och upphängningskomponenterna.....	38
Säker användning .....	4	Justera framhjulens skränkning .....	38
Arbetsledarens ansvar.....	4	Byta ut växellådsvätskan .....	39
Före körning .....	4	Underhålla bromsarna .....	40
Körning.....	4	Kontrollera parkeringsbromsen .....	40
Hantera och serva batterier .....	7	Justera parkeringsbromsen .....	40
Underhåll.....	7	Kontrollera bromsvätskenivån .....	41
Säkerhets- och instruktionsdekaler .....	8	Kontrollera bromsarna .....	41
Montering .....	11	Byta ut bromsklossarna på fotbromsen och parkeringsbromsen .....	41
1 Montera ratten (endast internationella modeller).....	11	Byta bromsvätska .....	42
2 Kontrollera vätskenivåerna och däckens lufttryck .....	11	Underhåll av chassit.....	42
3 Läs bruksanvisningen och titta på materialet för säkerhetsutbildning .....	12	Justera lastlådans spärrhakar.....	42
Produktöversikt .....	13	Rengöring .....	43
Reglage .....	14	Tvätta maskinen .....	43
Specifikationer .....	17	Förvaring .....	43
Redskap/tillbehör.....	17	Batteriförvaring .....	43
Körning .....	18	Felsökning .....	45
Säkerheten främst .....	18		
Använda lastlådan .....	18		
Använda lastlådans bakre tillbehörsfäste.....	19		
Utföra kontroller före start .....	20		
Kontrollera däcktrycket.....	20		
Förstå och använda batterisystemet .....	20		
Stanna maskinen.....	22		
Parkera maskinen.....	22		
Köra in en ny maskin.....	22		
Lasta lastlådan .....	22		
Transportera maskinen.....	23		
Bogsera maskinen.....	23		
Dra ett släp .....	24		
Underhåll .....	25		
Rekommenderat underhåll .....	25		
Kontrollista för dagligt underhåll.....	26		
Förberedelser för underhåll .....	27		
Underhålla maskinen under speciella arbetsförhållanden .....	27		
Förberedelse för maskinunderhåll .....	27		
Lyfta maskinen .....	27		
Öppna huven.....	28		
Höja och sänka sätet .....	28		
Ta bort sätet.....	29		
Montera sätet .....	29		
Smörjning .....	29		
Smörja maskinen.....	29		
Smörja de främre hjullagren.....	30		
Underhålla elsystemet .....	32		
Underhålla batterierna .....	32		
Byta säkringarna .....	36		
Underhåll av strålkastarna .....	36		
Underhålla drivsystemet .....	38		
Underhåll av däcken .....	38		

# Säkerhet

Felaktig användning eller felaktigt underhåll från förarens eller ägarens sida kan leda till personskador. För att minska risken för skador ska du alltid följa säkerhetsanvisningarna och uppmärksamma varningssymbolen, som betyder: **Var försiktig**, **Varning** eller **Fara** – anvisning om personsäkerhet. Om anvisningarna inte följs kan det leda till personskador eller dödsfall.

Maskinen uppfyller kraven i standarden SAE J2258.

**Viktigt:** Uppgifter om överensstämmelse med tillämpliga CE-direktiv finns i den försäkran som medföljer maskinen.

## Säker användning

**Viktigt:** Denna maskin är främst utformad som ett terrängfordon och är inte avsedd för frekvent bruk på allmän väg.

Vid användning av maskinen på allmän väg ska alla trafikbestämmelser följas och extrautrustning som kan vara obligatorisk enligt lag, t.ex. lampor, blinkers och skylt för att indikera långsamt gående fordon (LGF), krävs.

Denna maskin har konstruerats och testats för att vara säker när den används och underhålls på rätt sätt. Riskkontroll och förebyggande av olyckor är beroende av maskinens konstruktion och inställningar, men även på förarens uppmärksamhet, ansvarskänsla och utbildning samt underhåll och förvaring av maskinen. Felaktig användning eller felaktigt underhåll av maskinen kan leda till personskador eller dödsfall.

Denna maskin är annorlunda att hantera än en personbil eller lastbil. Ta därför god tid på dig att bekanta dig med maskinen.

Alla redskap som kan användas med maskinen tas inte upp i den här bruksanvisningen. Se den specifika *bruksanvisningen* som medföljer varje redskap för ytterligare säkerhetsanvisningar.

**Följ nedanstående säkerhetsföreskrifter för att minska denna risk för skador eller dödsfall:**

## Arbetsledarens ansvar

Se till att förarna får grundlig utbildning och bekantar sig med *bruksanvisningen* och alla dekaler på maskinen.

## Före körning

- Maskinen är endast konstruerad för **en förare** och **en passagerare** i det säte som tillhandahållits av

tillverkaren. Transportera **aldrig** någon annan passagerare på maskinen.

- Bekanta dig ordentligt med reglagen och lär dig att stanna maskinen snabbt.
- Kör **aldrig** maskinen om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, läkemedel eller droger.
- Använd ordentliga, halkfria skor. Bär inte löst sittande plagg, sätt upp långt hår och använd inte smycken.
- Vissa lokala bestämmelser kräver skyddsglasögon, skyddsskor och långbyxor.
- Låt **aldrig** barn använda maskinen. Låt **aldrig** vuxna använda maskinen utan ordentliga anvisningar. Endast utbildade och auktoriserade personer får köra denna maskin.
- Var alltid uppmärksam på var kringstående befinner sig.
- Håll alla skydd, skyddsanordningar och dekaler på plats. Om ett skydd eller en säkerhetsanordning inte fungerar eller om en dekal är oläslig ska detta åtgärdas innan maskinen får köras.
- Undvik att köra maskinen när det är mörkt, i synnerhet i okända områden. Använd strålkastarna om du måste köra i mörker.
- Kontrollera alltid alla komponenter på maskinen och samtliga redskap innan du använder maskinen. **Sluta använda maskinen** om något är fel. Kontrollera att problemet har åtgärdats innan maskinen eller redskapet används igen.
- Använd endast maskinen utomhus eller i ett välventilerat utrymme.

## Körning

- Du och passageraren ska förbli sittande så länge maskinen är i rörelse. Du ska om möjligt hålla bägge händerna på ratten, och passageraren ska använda de avsedda handtagen. Håll alltid armar och ben innanför maskinens stomme.
- Kör långsammare och gör mindre tvära svängar när du har en passagerare. Tänk på att din passagerare kanske inte kan förutse när du ska bromsa eller svänga, och kan vara oförberedd på det. Låt aldrig passagerare åka i lådan eller på redskapen.
- Lasta aldrig för mycket på maskinen. Namnplåten (som sitter på den bakre panelen under sätet) visar maskinens lastgränser. Överfyll aldrig redskapen och överskrid aldrig den maximala bruttovikten (GVW).
- Om maskinen inte körs på ett säkert sätt kan följden bli olyckor, vältningsolyckor och allvarliga personskador som i värsta fall kan vara livshotande. Kör

försiktigt. Observera följande för att minska risken för vältolyckor eller förlorad kontroll:

- Kör mycket försiktigt, sänk hastigheten och håll ordentligt avstånd runt sandbunkrar, diken, bäckar, ramper, okända områden eller andra riskfyllda platser.
- Se upp för hål och andra dolda faror.
- Var försiktig när du använder maskinen i sluttningar. Kör i normala fall rakt uppför och nedför sluttningar. Sänk farten när du gör tvära svängar eller när du svänger i sluttningar. Undvik att svänga på sluttande underlag där detta är möjligt.
- Var extra försiktig när du kör maskinen på våta underlag, vid högre hastigheter eller med full last. Bromstiden ökar med full last.
- Undvik att stanna och starta plötsligt.
- Försök inte att svänga tvärt eller göra plötsliga manövrar eller andra farliga åtgärder som kan leda till att du förlorar kontrollen över maskinen.
- Se till att ingen står bakom maskinen vid tippning och tippa inte lasten på någons fötter.
- Håll kringstående på behörigt avstånd. Titta bakåt och kontrollera att ingen befinner sig bakom maskinen innan du börjar backa. Backa långsamt.
- Se upp för trafik när du kör nära eller korsar vägar. Lämna alltid företräde för fotgängare och andra maskiner. Ge alltid tecken när du ska svänga eller stanna tillräckligt tidigt så att andra vet vad du tänker göra. Följ alla trafikregler och bestämmelser.
- Kör aldrig maskinen i eller i närheten av områden där det finns damm eller ångor i luften som är explosiva. Maskinens el- och avgassystem kan frambringa gnistor som kan antända explosiva material.
- Se alltid upp för och undvik lågt överhängande delar som trädgrenar, dörrkarmar, gångbroar osv. Kontrollera att det alltid finns tillräckligt med utrymme över dig så att både maskinen och ditt huvud går fria.
- Om du är osäker på hur maskinen ska köras säkert ska du **avbryta arbetet** och fråga din arbetsledare.
- Gör följande innan du stiger ur förarsätet:
  - Stanna maskinen.
  - Sänk flaket.
  - Lägg i parkeringsbromsen.
  - Ta ut nyckeln.
- Om maskinen skulle vibrera onormalt ska du omedelbart stanna, vänta tills alla delar har

stannat och undersöka om det finns några skador på maskinen. Reparera alla skador innan du återupptar arbetet.

- Blixtnedslag kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Om det blixtrar eller åskar i området ska maskinen inte användas. Sök skydd.

## Särskild drift när satsen för flera passagerare har monterats

- När satsen för flera passagerare har monterats måste du räkna med passagerarnas vikt när du beräknar maskinens bruttovikt.
- Om du har en last i lastlådan kontrollerar du att du inte överskrider maskinens kapacitet med för många passagerare.
- Passagerarna får endast sitta på avsedda sittplatser. Låt inte passagerare sitta i lastlådan.
- Föraren och passagerarna ska förbli sittande så länge maskinen är i rörelse.
- Ökad maskinlängd ger ökad svängradie. Se till att det finns extra manöverutrymme.

## Bromsa

- Sakta ned maskinen innan du närmar dig ett hinder. Detta ger dig extra tid att stanna eller vända. Om du kör på ett hinder kan du och din passagerare skadas. Dessutom kan maskinen och dess innehåll skadas.
- Fordonets bruttovikt (GVW) påverkar din förmåga att stanna och/eller svänga. Tungta laster och redskap gör det svårare att stanna eller svänga med maskinen. Ju tyngre last, desto längre tid tar det att stanna.
- Sänk maskinens hastighet om lastlådan har avlägsnats och maskinen inte har utrustats med något redskap. Bromsegenskaperna ändras och snabba stopp kan få bakhjulen att låsa sig, vilket påverkar din kontroll över maskinen.
- Gräs och trottoarer blir mycket halare när de är våta. Det kan ta två till fyra gånger så lång tid att stanna på vått underlag som på torrt underlag. Om du kör genom djupt vatten som gör bromsarna våta kommer bromsarna inte fungera ordentligt förrän de är torra. Om du har kört genom vatten ska du testa bromsarna för att kontrollera att de fungerar som de ska. Om de inte gör det ska du köra långsamt på plant underlag samtidigt som du trampar lätt på bromspedalen. Detta torkar ut bromsarna.

## Köra i sluttningar

### ⚠ VARNING

Körning i sluttningar kan leda till att maskinen välter eller rullar runt, eller så kan batterierna laddas ur och göra så att du tappar fart i sluttningen. Detta kan leda till personskador.

- Kör inte maskinen i väldigt branta sluttningar.
- Öka inte farten snabbt och tvärbromsa inte när du backar nedför en sluttning, i synnerhet inte med last.
- Om batterierna börjar ta slut eller om du tappar framfart när du kör uppför en sluttning ska du gradvis bromsa och långsamt backa rakt nedför sluttningen.
- Kör sakta och försiktigt i sluttningar.
- Undvik att svänga i sluttningar.
- Minska maskinens last och sänk hastigheten.
- Undvik att stanna i sluttningar, i synnerhet med last.

**Obs:** Det finns ett vältskydd med två stolpar som tillhör maskinen. Vältskydd rekommenderas om du ska klippa i närheten av stup, vattendrag, ojämn terräng eller branta flodbäddar, vilket kan leda till att maskinen välter. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för mer information.

Följ dessa säkerhetsåtgärder när du kör maskinen i en sluttning:

- Sakta ner innan du börjar köra uppför eller nedför en sluttning.
- Om batterierna börjar ta slut eller maskinen börjar förlora fart när du kör uppför en sluttning ska du gradvis ansätta bromsarna och långsamt backa rakt nedför sluttningen.
- Det kan vara farligt att svänga när du kör uppför eller nedför en sluttning. Om du måste svänga när du kör i en sluttning ska detta göras långsamt och försiktigt. Gör aldrig skarpa eller snabba svängar.
- Tung laster påverkar stabiliteten. Minska lastens vikt och sänk färdhastigheten när du kör i sluttningar eller om lasten har en hög tyngdpunkt. Surra fast lasten i maskinens lastlåda så att den inte glider. Var extra försiktig när du transporterar laster som glider lätt (t.ex. vätska, sten och sand).
- Undvik att stanna i sluttningar, i synnerhet med last. Det tar längre tid att stanna i nedförsbacke än att stanna på ett jämnt underlag. Om du måste stanna maskinen bör du undvika plötsliga hastighetsförändringar, vilka kan leda till att maskinen tippas eller rullar bakåt. Tvärbromsa inte

om du rullar bakåt eftersom detta kan få maskinen att välta.

## Köra i ojämn terräng

Sänk maskinens hastighet och minska maskinens last när du kör i ojämn terräng, på kuperad mark samt nära trottoarkanter, hål och andra plötsliga terrängförändringar. Lasten kan glida och göra maskinen ostadig.

### ⚠ VARNING

Plötsliga förändringar i terräng kan orsaka hastig rörelse av ratten, vilket kan resultera i hand- och armskador.

- Sänk hastigheten när du kör i ojämn terräng och nära trottoarkanter.
- Fatta tag löst i ratten med tummarna vända uppåt. Håll på rattens ytterkanter och inte på dess "ekrar".

## Lastning och tippning

- Överskrid inte maskinens märkkapacitet när du kör med en last i lastlådan, vid bogsering av en släpvagn eller bägge, se [Specifikationer \(sida 17\)](#).
- Var försiktig när du använder maskinen i sluttningar eller i ojämn terräng, i synnerhet när du kör med en last i lastlådan, vid bogsering av en släpvagn eller bägge.
- Tänk på att maskinens stabilitet och manövrering reduceras när lasten i lastlådan är bristfälligt fördelad.
- Om du transporterar överdimensionerade laster i lastlådan ändras maskinens stabilitet.
- Maskinens styrning, bromsning och stabilitet påverkas när du transporterar en last och materialets vikt inte kan bindas fast vid maskinen, som t.ex. vätska i en stor tank.

### ⚠ VARNING

Lådans vikt kan vara tung. Händer eller andra kroppsdelar kan krossas.

- Håll undan händer och andra kroppsdelar när du sänker ned lådan.
- Material får inte tippas på kringstående.
- Tippa aldrig en lastad lastlåda när maskinen står i sidled i en sluttning. Ändringen av viktfordelningen kan få maskinen att välta.
- Vid körning med tung last i lastlådan ska du sänka hastigheten och beräkna tillräcklig bromssträcka. Tvärbromsa inte. Var extra försiktig i sluttningar.

- Tänk på att tunga laster ökar din bromssträcka och minskar din förmåga att svänga snabbt utan att välta med fordonet.
- Det bakre lastutrymmet är endast avsett för laster, inte för passagerare.

## Hantera och serva batterier

- Minska brandrisken genom att hålla området runt batterierna och motorn fritt från ansamlingar av fett, gräs, löv och smuts.
- Koppla från batterikablarna innan du utför service på några elektriska komponenter. Se [Koppla loss batterierna \(sida 35\)](#).

**Obs:** När batterikablarna är bortkopplade isoleras strömmen från elsystemet.

- Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Svavelsyra bildar vätgas, som är explosivt i vissa proportioner.
  - Serva, förvara och ladda alltid maskinen i ett välventilerat utrymme.
  - Håll gnistor och öppna lågor borta från batterierna.
  - Rök inte i närheten av batterierna.
  - Använd aldrig en öppen låga när du kontrollerar nivån på eller läckage av batterielektrolyt.
- Var försiktig när du handskas med eller arbetar i närheten av elektrolyt. Svavelsyran som finns i elektrolyten kan orsaka brännskador på huden och skada kläder. Den kan även släppas ut i gasform vilket kan skada dina lungor.
  - Använd lämpliga skydd för ögon, händer och ansikte.
  - Luta dig aldrig över batterierna.
  - Undvik att andas in batteriångor.
  - Fyll på batterierna där det finns tillgång till rent vatten som du kan använda för att skölja av huden.
  - Om du får elektrolyt på huden eller i ögonen måste du skölja det drabbade området i 20 minuter med rent vatten. Ta av kläder som har kommit i kontakt med syra. Uppsök läkare omedelbart.
  - Håll barn och husdjur på avstånd från batterierna och elektrolyten.
- Elektrolyt är mycket giftigt.
  - Drick inte elektrolyt.
  - Se till att en person som har svält elektrolyt, och som är vid medvetande, omedelbart dricker stora mängder vatten för att späda ut elektrolyten.
  - Framkalla inte kräkning.
  - Ring Giftinformationscentralen och uppsök läkare omedelbart.

- Se till att batteriernas luftarlock är ordentligt åtdragna när du inte fyller på batterierna. Använd aldrig maskinen om ett av luftarlocken saknas eller är skadat.
- I samband med att du tar bort eller installerar batterierna ska du se till att batteriuttagen inte kommer i kontakt med några av maskinens metalldelar.
- Låt inte metallverktyg orsaka kortslutning mellan batterianslutningarna och maskinens metalldelar. Ta av dig alla smycken och klockor innan du utför service på batterierna.
- Kontrollera inte ett batteris laddning genom att placera ett metallföremål över batteripolerna. Om du gör det bildas gnistor som i sin tur kan orsaka en explosion.
- Håll alltid batterihållarna på plats för att skydda och hålla fast batterierna.
- Läs och förstå laddningsanvisningarna innan du laddar batterierna, se [Ladda batterierna \(sida 33\)](#). Vidta även följande försiktighetsåtgärder när du laddar batterierna:
  - Vrid maskinens tändningslås till det AVSLAGNA läget innan du ansluter laddaren till en strömkälla.
  - Använd endast den batteriladdare som följde med maskinen för att ladda batterierna.
  - Ladda inte ett batteri som är skadat eller som har fryst.
  - För att undvika gnistor ska du alltid dra ur nätsladden (växelström) ur eluttaget innan du tar bort den från maskinens laddningsuttag.
  - Dra omedelbart ut laddningskabeln ur eluttaget om batteriet blir hett under laddning, om det börjar utsöndra stora gaspolymer eller spyr ut elektrolyt. Låt en auktoriserad återförsäljare serva maskinen innan du använder den igen.

## Underhåll

- Parkera maskinen på ett plant underlag, lägg i parkeringsbromsen, stäng av maskinen och ta ut nyckeln för att förhindra att maskinen startar av misstag innan du servar eller justerar den.
- Arbeta aldrig under ett upphöjt flak utan att först säkerställa att stöttan sitter ordentligt i skåran.
- Håll samtliga muttrar, bultar och skruvar ordentligt åtdragna för att se till att hela maskinen är i gott skick.
- Om maskinen måste vara igång för att ett visst underhåll ska kunna utföras ska klädesplagg, händer, fötter och andra kroppsdelar hållas borta från batterierna och alla rörliga delar. Håll kringstående på avstånd.

- Vid eventuellt behov av större reparationer eller assistans kontaktar du en auktoriserad Toro-återförsäljare.
- Köp alltid Toros originalreservdelar och -tillbehör för att säkerställa optimal prestanda och säkerhet. Det kan medföra fara att använda reservdelar

och tillbehör från andra tillverkare. Ändringar av maskinen kan påverka dess funktion, prestanda, hållbarhet och användning, och kan leda till personskador och innebära livsfara. Sådan användning kan göra att garantin från Toro® upphör att gälla.

## Säkerhets- och instruktionsdekaler



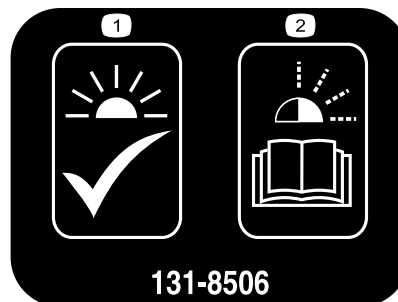
Säkerhetsdekaler och säkerhetsinstruktionerna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Ersätt dekaler som har skadats eller saknas.



99-7345

decal99-7345

1. Varning – läs *bruksanvisningen*.
2. Varm yta/risk för brännskador – håll dig på behörigt avstånd från varma ytor.
3. Risk för att fastna i rem – håll avståndet till rörliga delar. Kontrollera att alla skydd sitter på plats.
4. Risk för krosskador, lastlåda – använd stötten för att stödja lastflaket.

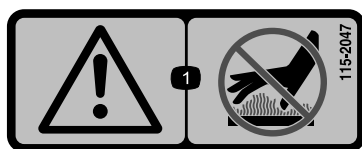


131-8506

decal131-8506

131-8506

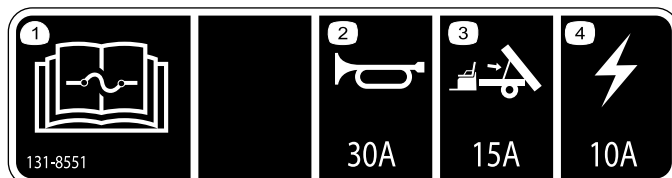
1. Fast sken – enheten är klar för drift.
2. Blinkande lampa – felkoder finns i laddarens bruksanvisning.



115-2047

decal115-2047

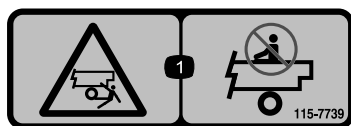
1. Varning – rör inte den heta ytan.



131-8551

decal131-8551

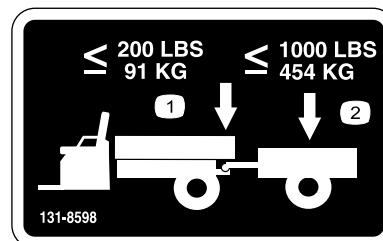
1. Information om säkringar finns i *bruksanvisningen*.
2. Signalhorn (30 A)
3. Lyftsats, tillval (15 A)
4. Huvudström (10 A)



115-7739

decal115-7739

1. Fallrisk och risk för krosskador på kringstående – kör inga passagerare på maskinen.



131-8598

decal131-8598

1. Högsta tillåtna flakvikt 91 kg
2. Högsta tillåtna släpvagnsvikt 454 kg

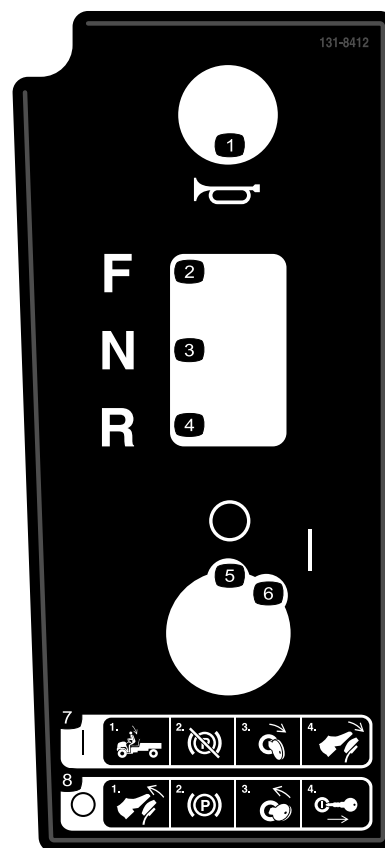




120-9570

decal120-9570

1. Varning – håll avståndet till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats.

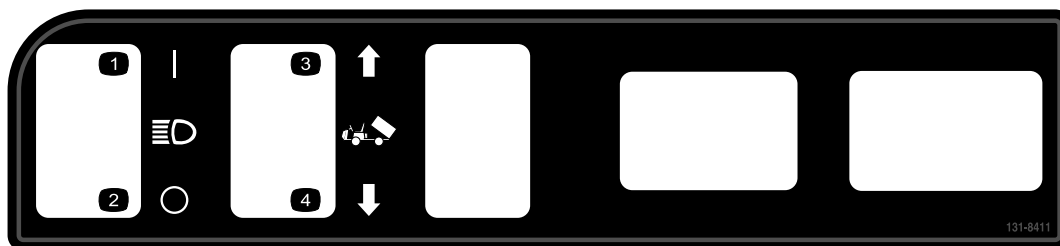


131-8412

131-8412

decal131-8412

- |               |   |
|---------------|---|
| 1. Signalhorn | 5. Av   |
| 2. Framåt     | 6. På   |
| 3. Neutral    | 7. Starta – 1) Sitt i förarsätet 2) Koppla ur parkeringsbromsen 3) Vrid tändningslåset till startläget 4) Tryck ned pedalen.                  |
| 4. Back       | 8. Stänga av – 1) Släpp upp pedalen 2) Koppla in parkeringsbromsen 3) Vrid tändningslåset till stoppläget 4) Ta ut nyckeln ur tändningslåset. |

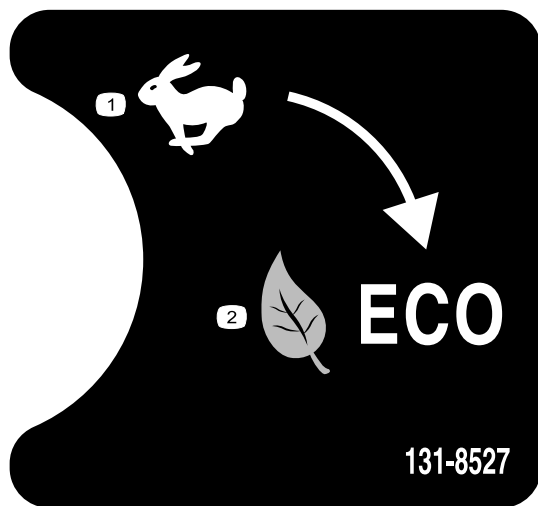


131-8411

131-8411

decal131-8411

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. Strålkastare – på | 3. Höja upp flaket. |
| 2. Strålkastare – av | 4. Sänka flaket.    |

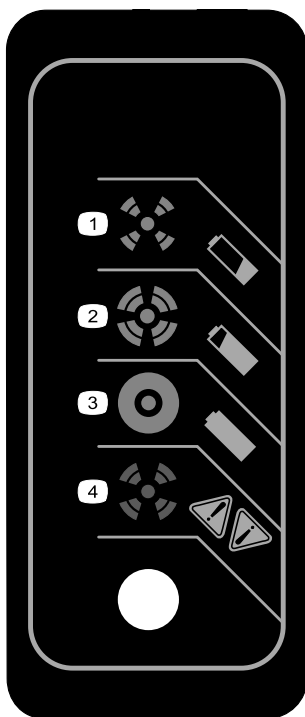


decal131-8527

131-8527

1. Prestandaläge

2. Ekonomiläge



decal131-8495

131-8495

1. Batteriet är tomt.
2. Batteriet är nästan laddat.
3. Batteriet är laddat.
4. Fel på laddare – felkoder finns i laddarens bruksanvisning.



decal131-8414

131-8414

1. Varning – läs bruksanvisningen.
2. Varning – se till att få ordentlig utbildning innan du använder maskinen.
3. Vältrisk – kör sakta över eller uppför sluttningar. Sväng långsamt. Kör inte fortare än 26 km/h och kör sakta när du transporterar last. Kör sakta i ojämn terräng.
4. Fallrisk. Risk för skärskador på armar och ben – kör inte passagerare på flaket. Kör inte med extra passagerare mellan sätena. Håll inte armar och ben utanför maskinen när den är i drift.

# Montering

## Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
<b>1</b>	Ratt	1	Montera ratten (endast internationella modeller).
	Rattskydd	1	
	Bricka (½ tum)	1	
	Dammskydd	1	
<b>2</b>	Inga delar krävs	–	Kontrollera vätskenivåerna och däckens lufttryck.
<b>3</b>	Bruksanvisning	1	Läs bruksanvisningen och titta på utbildningsmaterialet innan du använder maskinen.
	Material för säkerhetsutbildning	1	
	Registreringskort	1	
	Kontrollblankett före leverans	1	
	Kvalitetscertifikat	1	
	Nyckel	2	
Laddarsladd (endast amerikanska modeller)	1		

**Obs:** Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

# 1

## Montera ratten (endast internationella modeller)

Delar som behövs till detta steg:

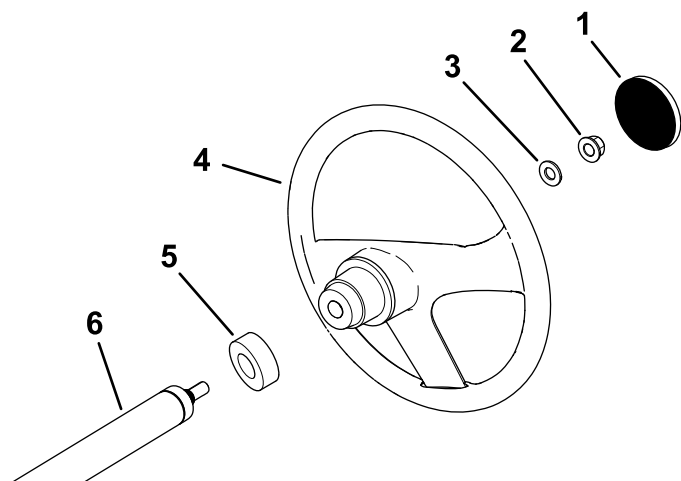
1	Ratt
1	Rattskydd
1	Bricka (½ tum)
1	Dammskydd

## Tillvägagångssätt

1. Ta i förekommande fall bort kåpan från rattnavet (Figur 3).
2. Ta bort låsmuttern (½ tum) från styraxeln (Figur 3).
3. Skjut in ratten, dammskyddet och brickan (½ tum) på styraxeln (Figur 3).

**Obs:** Rikta framhjulen rakt fram och vrid ratten så att den mindre "ekern" på ratten står i lodrätt läge.

4. Fäst ratten på axeln med låsmuttern (½ tum) och dra åt den till 18–30 Nm.
5. Montera kåpan på ratten (Figur 3).



Figur 3

- |                      |              |
|----------------------|--------------|
| 1. Rattskydd         | 4. Ratt      |
| 2. Låsmutter (½ tum) | 5. Dammskydd |
| 3. Bricka (½ tum)    | 6. Styraxel  |

g198932

# 2

## Kontrollera vätskenivåerna och däckens lufttryck

Inga delar krävs

### Tillvägagångssätt

1. Kontrollera vattennivån i batterierna innan du använder maskinen. Se [Kontrollera vattennivån i batterierna \(sida 34\)](#).
2. Kontrollera att batterierna är laddade. Se [Ladda batterierna \(sida 33\)](#).
3. Kontrollera bromsvätskenivån innan maskinen startas. Se [Kontrollera bromsvätskenivån \(sida 41\)](#).
4. Kontrollera lufttrycket i däcken. Se [Kontrollera däcktrycket \(sida 20\)](#).

# 3

## Läs bruksanvisningen och titta på materialet för säkerhetsutbildning

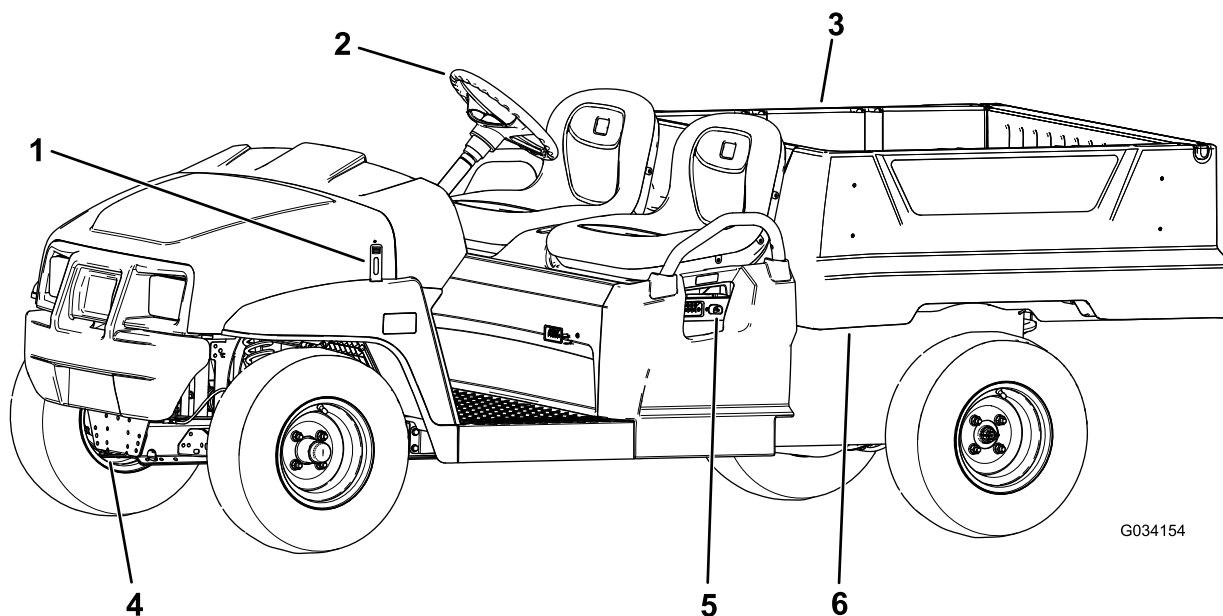
Delar som behövs till detta steg:

1	<i>Bruksanvisning</i>
1	Material för säkerhetsutbildning
1	Registreringskort
1	<i>Kontrollblankett före leverans</i>
1	Kvalitetscertifikat
2	Nyckel
1	Laddarsladd (endast amerikanska modeller)

### Tillvägagångssätt

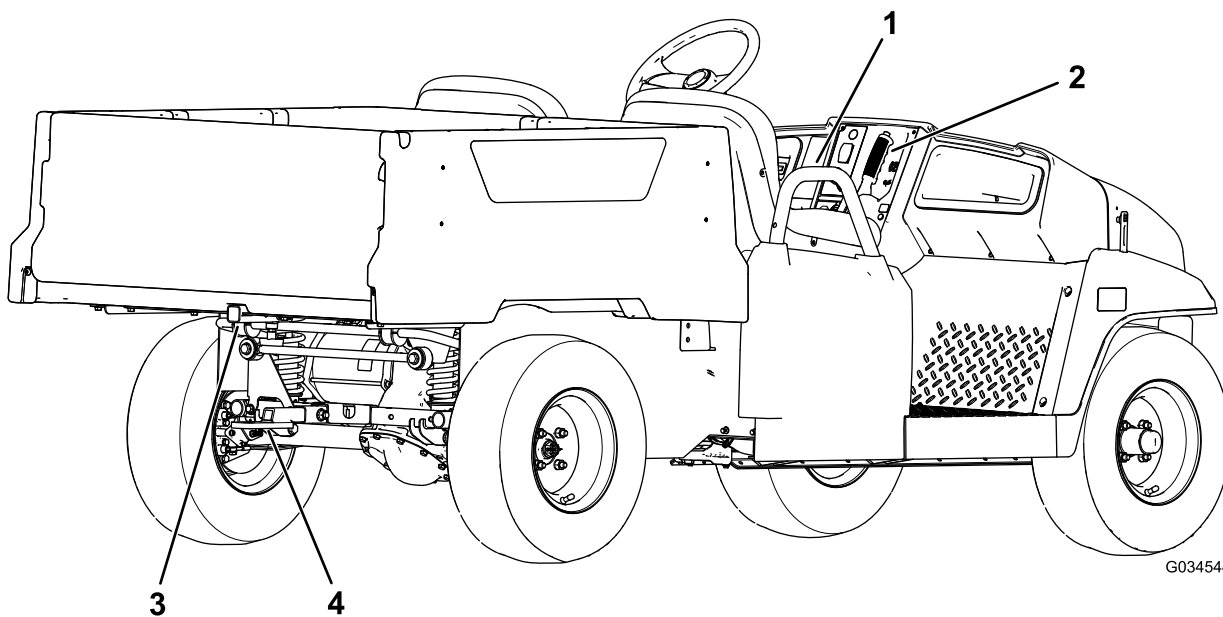
- Läs *bruksanvisningen*.
- Titta på materialet för säkerhetsutbildning.
- Fyll i registreringskortet.
- Fyll i *Kontrollblankett före leverans*.
- Kontrollera *kvalitetscertifikatet*.

# Produktöversikt



Figur 4

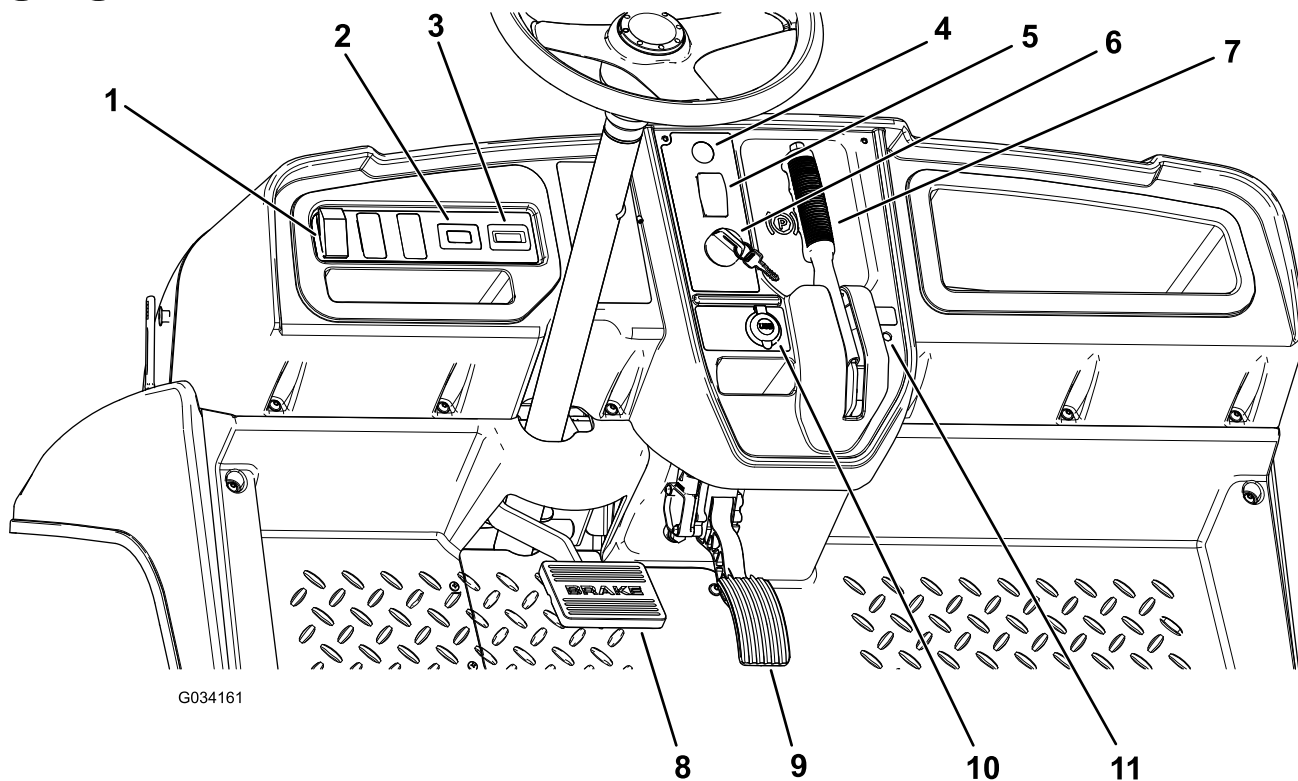
- |                   |                |                      |
|-------------------|----------------|----------------------|
| 1. Motorhuvsspärr | 3. Lastlåda    | 5. Batteriladdare    |
| 2. Ratt           | 4. Bogseröglor | 6. Spak för lastlåda |



Figur 5

- |                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Passagerarhandtag   | 3. Lastlådans bakre tillbehörsfäste |
| 2. Parkeringsbromsspak | 4. Dragkrok                         |

# Reglage



Figur 6

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Ljusomkopplare                                      | 7. Parkeringsbromsspak   |
| 2. Timmätare   | 8. Bromspedal            |
| 3. Indikator för batteriurladdning                     | 9. Gaspedal              |
| 4. Signalthornsknapp (endast internationella modeller) | 10. USB-eluttag          |
| 5. Växelväljare  | 11. Statusindikatorlampa |
| 6. Tändningslås  |                          |

## Gaspedal

Med hjälp av gaspedalen (Figur 6) kan du variera maskinens körhastighet. Tryck ned gaspedalen för att starta maskinen. Om du trycker ned pedalen längre ökar hastigheten. Om du släpper pedalen saktar maskinen ned och stängs av.

Maxhastigheten framåt är 26 km/h i prestandaläget enligt Figur 9.

Maxhastigheten framåt är 19 km/h i ekonomiläget enligt Figur 9.

## Bromspedal

Använd bromspedalen för att stanna eller sakta farten på maskinen (Figur 6).

### **⚠ VAR FÖRSIKTIG**

Användning av en maskin med slitna eller felinställda bromsar kan leda till personskador.

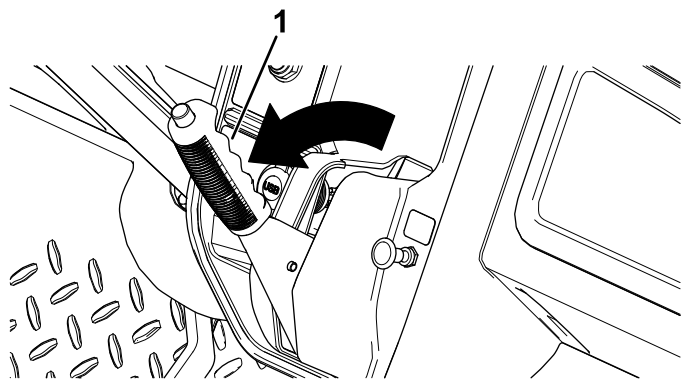
Om bromspedalen kan tryckas ner så långt att det bara är 2,5 cm till maskinens golvplatta ska bromsarna justeras eller repareras.

## Parkeringsbromsspak

Parkeringsbromsspaken sitter på kontrollpanelen (Figur 6).

När du stänger av maskinen ska du dra åt parkeringsbromsen för att undvika oavsiktlig maskinrörelse. Lägg alltid i parkeringsbromsen om du ska parkera maskinen i en brant sluttning.

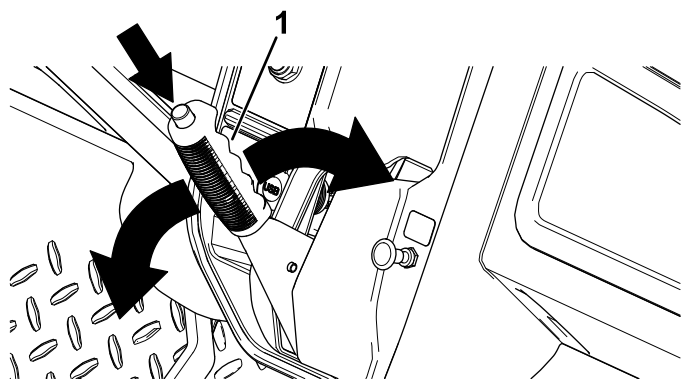
Lägg i parkeringsbromsen genom att dra spaken mot dig (Figur 7).



Figur 7

1. Parkeringsbromsspak

Koppla ur parkeringsbromsen genom att trycka ned knappen ovanpå spaken, dra spaken mot dig för att lätta på spänningen och sedan trycka den framåt (Figur 8).



Figur 8

1. Parkeringsbromsspak med knapp

## Körriktningsväljare

Körriktningsväljaren sitter till vänster om parkeringsbromsspaken. Körriktningsväljaren har tre lägen: FRAMÅT, BAKÅT och NEUTRALLÄGE (Figur 6).

**Obs:** Maskinen kan vara i drift i valfritt läge, men rör sig bara i lägena FRAMÅT och BAKÅT.

**Viktigt:** Stanna alltid maskinen innan du byter körriktning.

## Signalhornsknapp

Endast internationella modeller

Signalhornsknappen sitter på kontrollpanelen (Figur 6). Tryck på signalhornsknappen när du vill använda signalhornet.

## Ljusomkopplare

Ljusomkopplaren sitter till vänster om rattstängens (Figur 6). Använd denna omkopplare för att slå på strålkastarna. Tryck ljusomkopplaren uppåt för att slå på strålkastarna och nedåt för att slå av dem.

## Indikator för batteriurladdning

Indikatorn för batteriurladdning sitter till vänster om styrkolonnen (Figur 6). Indikatorn för batteriurladdning visar batteriernas återstående laddning. När maskinens batterier är fulladdade visas tio staplar mellan läge 0 och läge 1. Allteftersom batterierna används och laddas ur försvinner staplar (från höger till vänster). Mer information om batterimätaren finns i [Förstå och använd batterisystemet \(sida 20\)](#).

## Timmätare

Timmätaren sitter till höger om ljusomkopplaren (Figur 6). Timmätaren visar det sammanlagda antalet drifttimmar. Den startar när tändningsnyckeln vrids till det PÅSLAGNA läget eller när maskinen går.

**Obs:** När maskinen går blinkar timmätaren kontinuerligt och registrerar användning.

## USB-eluttag

USB-eluttaget sitter till vänster om parkeringsbromsspaken (Figur 6). Använd eluttaget för att ladda mobila enheter.

**Viktigt:** För in gummipluggen för att förhindra skador på USB-eluttaget när det inte används.

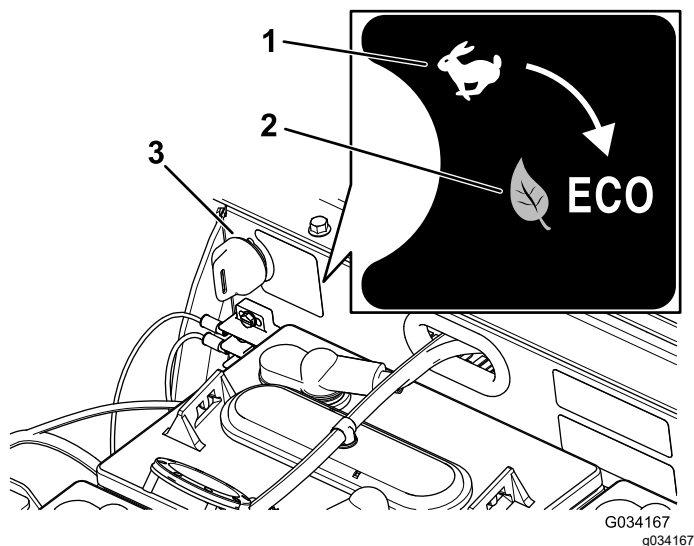
## Tändningslås

Tändningslåset (Figur 6) används för att köra och stänga av maskinen och har två lägen: PÅ och AV. Vrid nyckeln medsols till det PÅSLAGNA läget när du

vill använda maskinen. Stäng av maskinen genom att vrida nyckeln motsols till det AVSTÄNGDA läget när maskinen har stannat. Ta ut nyckeln varje gång du lämnar maskinen.

## Huvudomkopplare för hastighetsbegränsning

Huvudomkopplaren för hastighetsbegränsning sitter under sätet, och har två lägen: PRESTANDA och EKONOMI. Vrid omkopplaren medurs till EKONOMILÄGET för att begränsa maskinens maxhastighet till 19 km/h. Vrid omkopplaren moturs till PRESTANDALÄGET för att återställa maskinens maxhastighet till 26 km/h enligt [Figur 9](#).



**Figur 9**

1. Prestandaläge
2. Ekonomiläge
3. Huvudomkopplare för hastighetsbegränsning

## Statusindikatorlampa

Statusindikatorlampan sitter till höger om parkeringsbromsspaken på kontrollpanelen ([Figur 6](#)).

När maskinen startas kommer den gröna statusindikatorlampan att lysa med fast sken eller blinka.

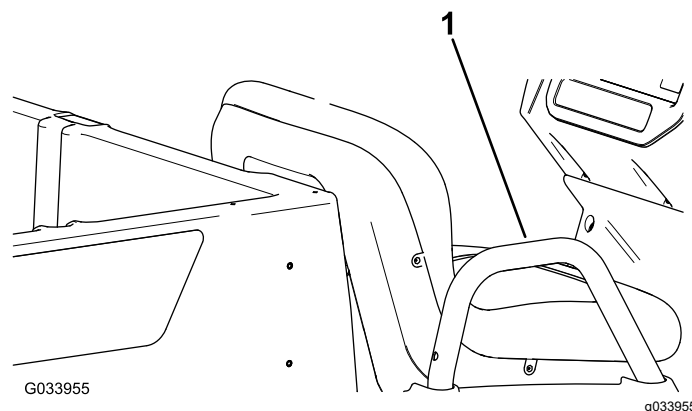
Vid fast sken är maskinen klar för normal drift. Om lampan blinkar finns det ett problem som måste åtgärdas innan maskinen är klar för normal drift.

Om statusindikatorlampan blinkar två gånger är parkeringsbromsen inkopplad samtidigt som körriktningsväljaren är i FRAMÅT- eller BAKÅTLÄGET. Statusindikatorlampan slocknar när du kopplar ur parkeringsbromsen.

Se [Felsökning \(sida 45\)](#) om statusindikatorlampan blinkar fler än två gånger.

## Passagerarhandtag

Passagerarhandtagen sitter på utsidan av respektive säte ([Figur 10](#)).



**Figur 10**

Passagerarsidan visas

1. Passagerarhandtag



# Specifikationer

**Obs:** Delarnas mått och utseende kan ändras utan föregående meddelande.

Grundvikt	Torr 633 kg
Märkkapacitet (på plant underlag)	544 kg totalt, inklusive 91 kg förare och 91 kg passagerare, last, tillbehör och redskap
Fordonets maximala bruttovikt – på plant underlag	1 177 kg totalt, inklusive alla vikter som räknas upp ovan
Maximal lastkapacitet (på plant underlag)	363 kg totalt, inklusive bakre monterade tillbehör
Maximal kapacitet för lastlådans bakre tillbehörsfäste	45 kg
Bogserkapacitet	Bogseröglans vikt är 91 kg, släpets maxvikt är 454 kg
Total bredd	119 cm
Total längd	302 cm
Total höjd	127,5 cm
Markfrigång	21,6 cm fram utan last eller förare, 14 cm bak utan last eller förare
Hjulbas	220 cm
Spårvidd (centrumlinje till centrumlinje)	119 cm fram, 119 cm bak
Lastlådans längd	102 cm på insidan, 114,3 cm på utsidan
Lastlådans bredd	98 cm på insidan, 107,3 cm på utsidan av de formpressade stänkskärmarna
Lastlådans höjd	28 cm på insidan

\*Angivna specifikationer gäller för Trojan T-125-batterier.

\*\* Användning av batterier som inte är standard kan minska lastlådans kapacitet.

## Redskap/tillbehör

Det finns ett urval av godkända Toro-redskap och -tillbehör som du kan använda för att förbättra och utöka maskinens kapacitet. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad eller återförsäljare eller gå till [www.Toro.com](http://www.Toro.com) för att se en lista över alla godkända redskap och tillbehör.

# Körning

**Obs:** Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

## Säkerheten främst

Läs alla säkerhetsanvisningar och symboler i avsnittet om säkerhet noga. Att känna till denna information kan hjälpa dig och kringstående att undvika skada.

### ⚠ FARA

Körning på vått gräs eller i branta sluttningar kan orsaka slirning eller förlust av kontrollen.

Hjul som glider över en kant kan orsaka vältolyckor, vilket kan resultera i allvarliga skador, dödsfall eller drunkning.

Följ dessa anvisningar för att undvika att förlora kontrollen och välta maskinen:

- Använd inte maskinen nära stup eller vattendrag.
- Minska hastigheten och var ytterst försiktig på sluttningar.
- Undvik att svänga plötsligt eller snabbt ändra hastighet.

## Använda lastlådan

### Höja lastlådan till tömningsläget

#### ⚠ VARNING

En upplyft låda kan falla och skada personer som arbetar under den.

- Sätt alltid upp lådan med stötten innan du påbörjar arbetet under den.
- Ta bort eventuellt lastmaterial från lådan innan du lyfter den.

#### ⚠ VARNING

Om maskinen körs med lastlådan i upphöjt läge kan maskinet lättare tippa eller välta. Lådans konstruktion kan skadas om lådan är upphöjd medan maskinen används.

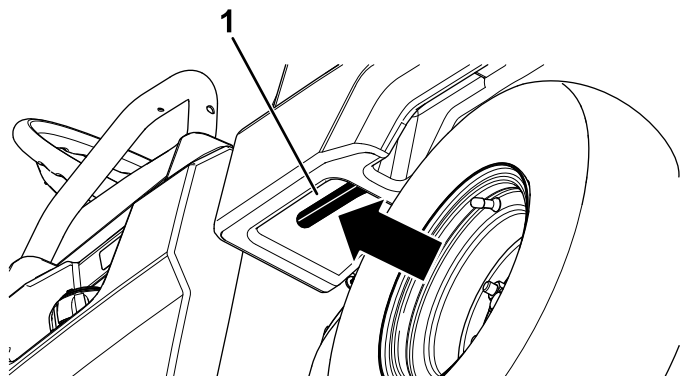
- Kör endast maskinen när lastlådan är nedfälld.
- Sänk ned lastlådan när du har tömt den.

### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om lasten ligger i den bakre delen av lastlådan när du lossar spärrarna kan lådan tippa och oväntat öppnas, vilket kan medföra att du eller andra skadas.

- Placera om möjligt lasten mitt i lastlådan.
- Håll ned lastlådan och kontrollera att ingen lutar sig över lådan eller står bakom den när du lossar spärrarna.
- Ta bort all last från lådan innan du lyfter upp lådan för underhåll av maskinen.

1. Dra spaken på lastlådans vänstra insida mot dig och lyft upp lastlådan (Figur 11).

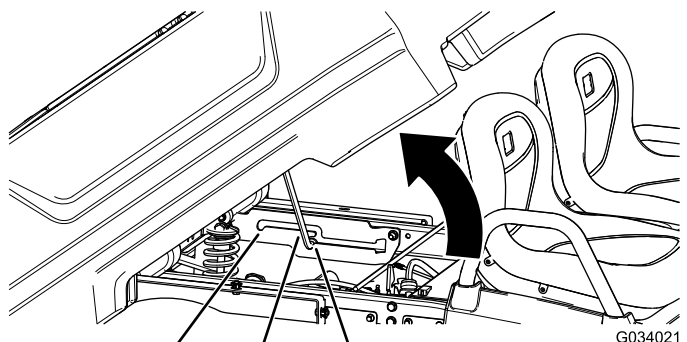


G034019  
g034019

Figur 11

1. Spak för lastlåda

2. Säkra lådan för tömning genom att skjuta in stötten i tömningslägets skåra (Figur 12).



G034021

g034021

Figur 12

1. Servicelägets skåra
2. Stötta
3. Tömningslägets skåra

### Höja lastlådan till serviceläget

1. Dra spaken på lastlådans vänstra insida mot dig och lyft upp lastlådan (Figur 11).

2. Dra stötten till servicelägets skåra och säkra lådan för underhåll (Figur 12).

## Sänka ned lastlådan

### ⚠ VARNING

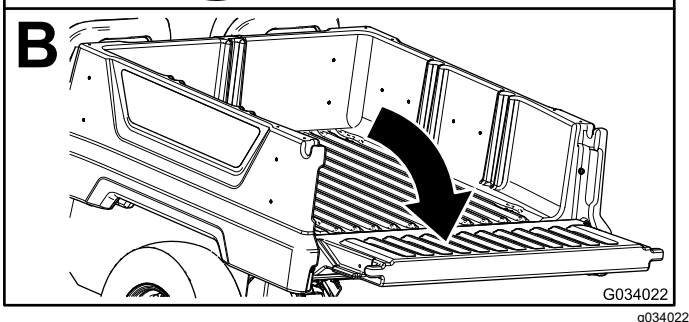
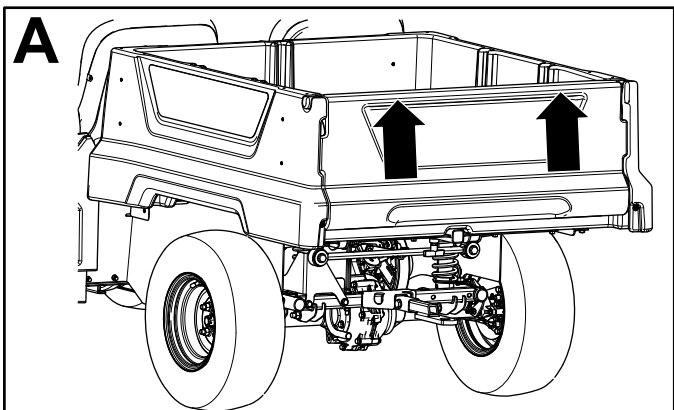
Lådans vikt kan vara tung. Händer eller andra kroppsdelar kan krossas.

Håll händer och andra kroppsdelar borta när du sänker lådan.

1. Höj upp lastlådan något genom att lyfta upp låsspärren (Figur 11).
2. Dra ut stötten ur skåran (Figur 12).
3. Sänk ned lådan tills den låses på plats.

## Öppna flakskyddet

1. Kontrollera att lastlådan är nedfälld och spärrad.
2. Sätt båda händerna på greppet nära flakskyddets ovsida och fäll upp flakskyddet (Figur 13).
3. Fäll ned flakskyddet tills det är i nivå med lastlådans botten (Figur 13).



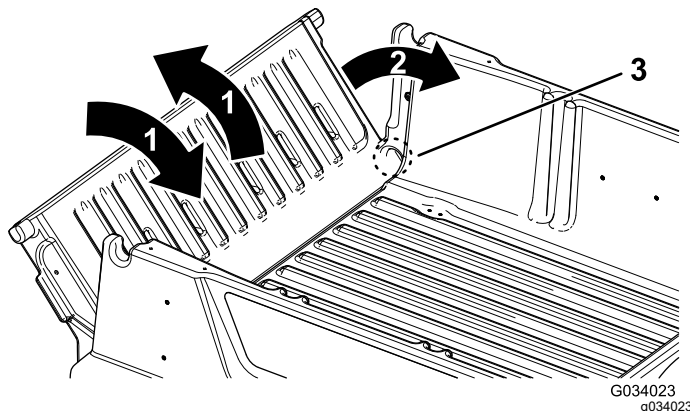
Figur 13

## Stänga flakskyddet

Om du har lastat av löst material som sand, sten eller träflis från maskinens lastlåda så kan en del av

materialet ha fastnat i området kring flakskyddets gångjärn. Utför följande steg innan du stänger flakskyddet.

1. Ta bort så mycket av materialet som möjligt från området kring gångjärnen.
2. Fäll flakskyddet till cirka 45 graders läge (Figur 14).



Figur 14

1. Fäll flakskyddet fram och tillbaka flera gånger.
2. Fäll flakskyddet till cirka 45 graders läge.
3. Område kring gångjärnen

3. Skaka flakskyddet med korta rörelser för att vrida det framåt och bakåt flera gånger (Figur 14).

**Obs:** Detta hjälper dig att få bort material från området kring gångjärnen.

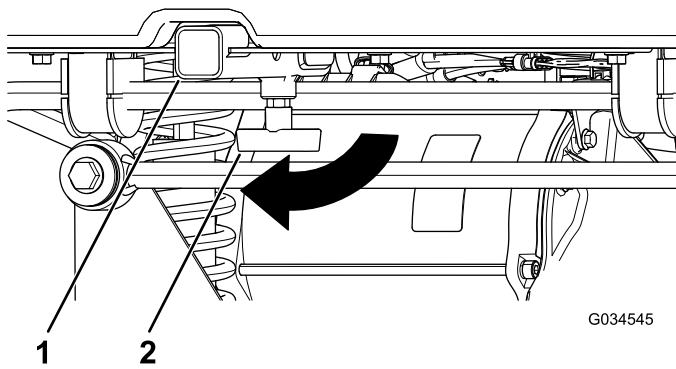
4. Sänk ned flakskyddet och kontrollera om det finns material kvar runt gångjärnen.
5. Upprepa steg 1 till 4 tills allt material är borta från området runt gångjärnen.
6. Fäll upp flakskyddet och lyft in det i lastlådans skåror.

## Använda lastlådans bakre tillbehörsfäste

Använd lastlådans bakre tillbehörsfäste när du vill fästa tillbehör på maskinens bakre del.

**Kapacitet:** 45 kg

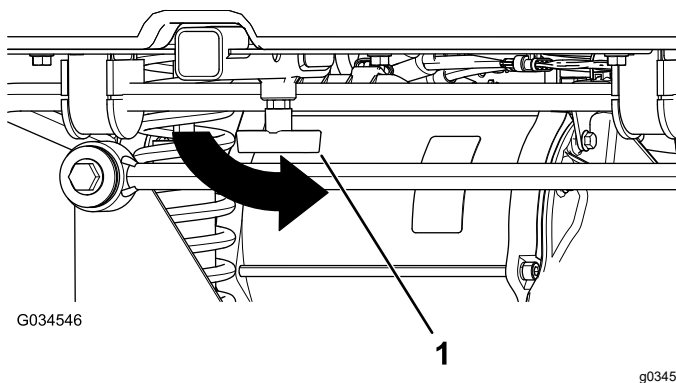
1. Lossa T-handtaget genom att vrida det medurs (Figur 15).



Figur 15

1. Mottagare
2. T-handtag

2. För in tillbehöret i mottagaren tills hålen ligger i linje (Figur 15).
3. Fäst det monterade tillbehöret i dragkroksröret med sprintbulten och hårnålssprinten som medföljer tillbehöret.
4. Dra åt T-handtaget genom att vrida det moturs (Figur 16).



Figur 16

1. T-handtag

## Utföra kontroller före start

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen  
Kontrollera följande varje dag innan du börjar använda maskinen:

- Säkerställ att batterierna är laddade innan du använder maskinen. Se [Ladda batterierna \(sida 33\)](#).
- Kontrollera vattennivån i batterierna. Se [Kontrollera vattennivån i batterierna \(sida 34\)](#).
- Kontrollera bromsvätskenivån och fyll vid behov på med angiven bromsvätska. Se [Kontrollera bromsvätskenivån \(sida 41\)](#).
- Kontrollera lufttrycket i däcken. Se [Kontrollera däcktrycket \(sida 20\)](#).
- Kontrollera bromsen.

- Kontrollera att lamporna fungerar.
- Vrid ratten åt höger och vänster för att kontrollera styrreaktionen.
- Kontrollera om det finns några lösa delar eller andra märkbara problem.

**Obs:** Stäng av maskinen och vänta tills samtliga rörliga delar har stannat innan du kontrollerar om det finns lösa delar, annat slitage eller övriga skador.

Om något av ovanstående inte fungerar korrekt meddelar du en mekaniker eller kontrollerar med din arbetsledare innan du börjar använda maskinen för dagen. Din arbetsledare kanske vill att du dagligen ska kontrollera andra saker. Ta reda på vilka ansvarsområden du har.

## Kontrollera däcktrycket

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen

**Lufttryck:** 1,65–2,07 bar

**Viktigt:** Överskrid inte det maximala lufttrycket som anges på däckets sida.

**Obs:** Vilket lufttryck som krävs i däcken bestäms av hur mycket last som du ska transportera.

1. Kontrollera lufttrycket i däcken.

**Obs:** Lufttrycket i fram- och bakdäcken ska vara 1,65–2,07 bar.

- Använd ett lägre lufttryck i däcken för lättare laster, för att minska markkompakteringen, för en jämnare körning och för att minimera däckavtrycken på marken.
- Använd ett högre lufttryck i däcken för transport av tyngre laster i högre hastigheter.

2. Justera vid behov lufttrycket i däcken genom att fylla på eller tappa ur luft.

## Förstå och använda batterisystemet

### Förstå djupurladdningsbatterier

Maskinen innehåller åtta djupurladdande blysyrbatterier som förser motorn och tillbehören med ström. Ett djupurladdningsbatteri är inte detsamma som ett bilbatteri. Ett bilbatteri är konstruerat så att det ger ett strömsprång för att starta maskinen och måttlig ström för att driva lampor och tillbehör när motorn är avstängd eller går på tomgång. Sedan laddar generatoren kontinuerligt upp batteriet

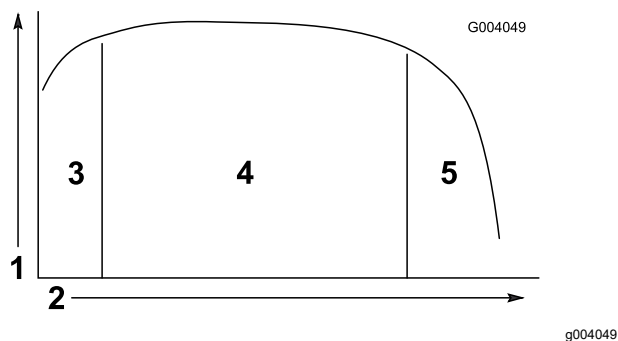
medan bilen körs. Detta medför att ett bilbatteri sällan förlorar mer än 10 % av sin maximala laddning.

Ett djupurladdningsbatteri är konstruerat för att vara en primär strömkälla, som ger en konsekvent uteffekt. Djupurladdningsbatterier laddas vanligtvis ur med så mycket som 70–80 % av den maximala laddningen. En sådan stor urladdning kallas för djupurladdning.

**Viktigt: Upprepade djupurladdningscyklar minskar batteriets livslängd.**

Blysyrabatterier alstrar elektricitet genom en kemisk reaktion mellan blyplattor och svavelsyra. Vid laddning av batteriet sker den kemiska reaktionen i omvänd riktning, så att batteriet sedan återigen kan alstra elektricitet.

Ett batteri är en förbrukningsartikel med en begränsad livslängd (Figur 17). När batteriet är nytt krävs en inkörningsperiod för att den effektivaste elproduktionen ska kunna etableras. För denna inkörningsperiod krävs vanligtvis 100 till 150 urladdnings-/laddningscyklar.



**Figur 17**

Tabell över batterilivslängd

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. Batterikapacitet                       | 4. Huvudsaklig batterilivslängd |
| 2. Urladdnings-/laddningscyklar           | 5. Slutet på batterilivslängden |
| 3. Inkörningsperiod (100 till 150 cyklar) |                                 |

Efter inkörningsperioden bibehålls batteriets höga kapacitet under många cykler. Hur många cykler ett batteri kan utföra beror på följande:

- Batteriunderhåll – felaktigt underhåll reducerar batteriernas livslängd avsevärt.
- Urladdningens djup mellan laddningscyklarna – **ju djupare batterierna regelbundet laddas ur mellan laddningarna, desto kortare livslängd får de.**
- Laddningsfrekvens – ladda alltid batterierna helt om du har möjlighet.

**Viktigt: Batterierna skadas och deras livslängd förkortas om de laddas ur helt.**

- Låg vattennivå – **om blyplattorna blottläggs kan batterierna få bestående skador.** Gör följande för att upprätthålla elektrolytnivån:

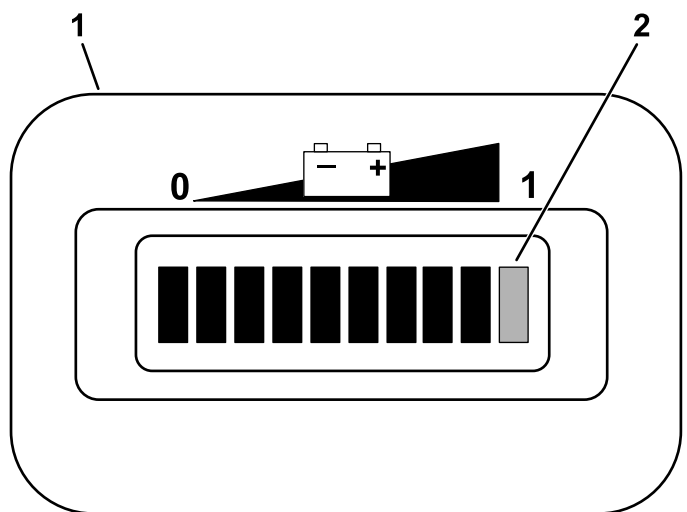
**När batterierna är helt laddade** fyller du dem med destillerat eller avjoniserat vatten. Se [Kontrollera vattennivån i batterierna \(sida 34\)](#) och [Fylla på destillerat eller avjoniserat vatten i batterierna \(sida 34\)](#).

**Viktigt: Ladda batterierna helt innan du tillsätter vatten i dem. Under laddning ökar elektrolytens volym. Om ett batteri med låg laddning fylls på innan batterierna är fulladdade kan elektrolyten rinna över och läcka ut genom ventilen.**

Batterierna förlorar stegvis kapacitet vid slutet av sin livslängd.

## Använda batterisystemet

När batterierna är fulladdade tänds den tionde stapeln på indikatorn för batteriurladdning (längst till höger) (Figur 18).

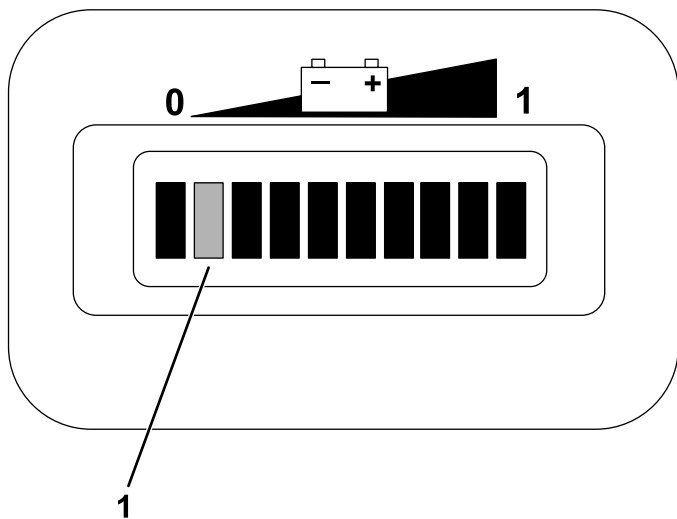


**Figur 18**

- |                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Indikator för batteriurladdning | 2. Laddningsstaplarna |
|------------------------------------|-----------------------|

När du använder maskinen försvinner staplarna allteftersom batteriernas elektriska effekt förbrukas.

När bara den andra stapeln från vänster är kvar på indikatorn för batteriurladdning passar det bra att ladda (Figur 19).



Figur 19

g192309

1. De två staplarna längst till vänster blinkar växelvis tills du laddar batteriet.

Om du fortsätter att använda maskinen med endast två staplar kvar blinkar stapel ett och två växelvis.

**Viktigt:** När bara den andra stapeln från vänster är kvar på indikatorn för batteriladdning kan maskinen gå in i ett läge med lägre hastighet. Detta läge hjälper till att skydda batterierna, men långvarig drift i detta läge kan skada batterierna och/eller maskinen. Förebygg problemet genom att undvika att ladda ur batterierna till den andra stapeln från vänster. Ladda batterierna omedelbart.

Maskinen stängs av om batterierna laddas ur helt. **Låt inte batterierna bli helt urladdade.**

**Viktigt:** Ladda alltid batterierna innan laddningen når den andra stapeln från vänster för att erhålla maximal batterilivslängd. Om batteriladdningen regelbundet sjunker under den andra stapeln från vänster förkortas batteriernas livslängd.

## Stanna maskinen

**Viktigt:** Använd fotbromsarna för att stanna maskinen i en sluttning och koppla in parkeringsbromsen för att hålla kvar den på plats. Om gaspedalen används för att orsaka motorstopp i sluttningen kan motorn överhettas eller batterierna laddas ur.

1. Ta bort foten från gaspedalen.
2. Ansätt bromsarna genom att långsamt trampa ned bromspedalen tills maskinen har stannat helt.

**Obs:** Bromssträckan kan variera beroende på maskinens last och hastighet.

## Parkera maskinen

1. Stanna maskinen med hjälp av fotbromsen genom att trampa ned bromspedalen och hålla den nedtryckt.
2. Koppla in parkeringsbromsen genom att dra parkeringsbromsspaken mot dig.
3. Vrid nyckeln moturs till det AVSLAGNA läget.
4. Ta ur nyckeln.

## Köra in en ny maskin

**Serviceintervall:** Efter de första 100 timmarna—Utför riktlinjerna i Köra in en ny maskin.

Utför riktlinjerna i Köra in en ny maskin för tillbörlig maskinprestanda och lång maskinlivslängd.

- Kontrollera bromsvätskan och vattennivån i batterierna regelbundet.
- Undvik situationer där du måste tvärbromsa de första timmarna vid inkörning av den nya maskinen. Nya bromsbelägg har inte alltid optimal prestanda förrän flera timmars användning har polerat bromsarna (kört in dem).
- Se [Underhåll \(sida 25\)](#) för eventuella specialkontroller vid låganvändning.
- Kontrollera inställningen av den främre fjädringen och justera om nödvändigt.

## Lasta lastlådan

Tillämpa följande riktlinjer vid lastning av lastlådan och användning av maskinen:

- Notera maskinens viktkapacitet och begränsa vikten på den last du transporterar i lastlådan enligt [Specifikationer \(sida 17\)](#) och enligt dekalen med maskinens bruttovikt.
- **Obs:** Tillåten last gäller endast när maskinen används på plant underlag.
- Minska vikten på den last du transporterar i lastlådan när du kör i sluttningar och ojämn terräng.
- Minska vikten på den last du transporterar när materialet har en hög tyngdpunkt, t.ex. staplar med tegelstenar, timmer eller säckar med gödningsmedel. Fördela lasten så lågt som möjligt och säkerställ att lasten inte försämrar sikten bakåt vid användning av maskinen.
- Centrera lasten genom att lasta lastlådan så här:
  - Fördela vikten i lastlådan jämnt mellan sidorna.

**Viktigt:** Det är troligare att maskin välter om lasten är placerad på ena sidan av lastlådan.

- Fördela vikten i lastlådan jämnt mellan fram- och bakkanten.

**Viktigt:** Om du placerar lasten bakom bakaxeln minskas framhjulens dragkraft, vilket kan leda till att du tappar kontrollen över manövreringen eller att maskinen välter.

- Var extra försiktig när du transporterar överdimensionerade laster i lastlådan, i synnerhet om du inte kan centrera den överdimensionerade lastens vikt i lastlådan.
- Stuva om möjligt lasten genom att binda fast den i lastlådan så att den inte glider.
- Vid transport av vätska i en stor tank (t.ex. en spruttank) bör du vara försiktig i upp- och nedförsbackar, vid plötsliga hastighetsförändringar eller stopp och vid körning på ojämnt underlag.

Lastlådan rymmer 0,28 m<sup>3</sup>. Mängden (volymen) material som kan placeras i lådan utan att maskinens lastskala överstigs kan variera stort beroende på materialets densitet.

I följande tabell anges lastvolymbegränsningar för olika material:

Material	Densitet	Maximal lastkapacitet (på plant underlag)
Grus, torrt	1 522 kg/m <sup>3</sup>	Full
Grus, vått	1 922 kg/m <sup>3</sup>	Trekvartsfull
Sand, torr	1 442 kg/m <sup>3</sup>	Full
Sand, våt	1 922 kg/m <sup>3</sup>	Trekvartsfull
Trä	721 kg/m <sup>3</sup>	Full
Bark	< 721 kg/m <sup>3</sup>	Full
Jord, packad	1 602 kg/m <sup>3</sup>	Trekvartsfull (cirka)

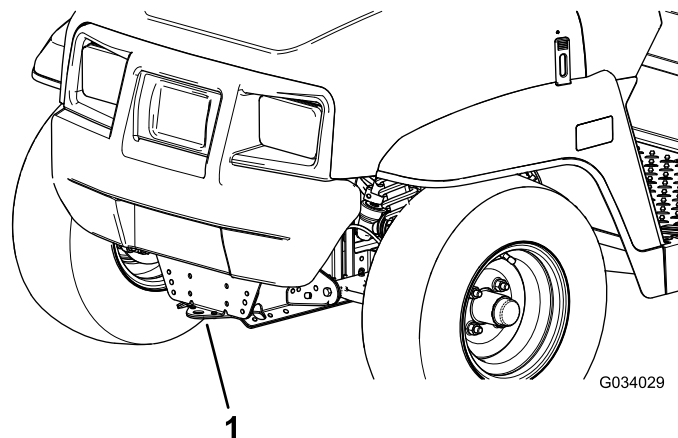
## Transportera maskinen

Använd en släpvagn med ramper i fullbredd om du ska flytta maskinen långt. Bind fast maskinen ordentligt på släpet. Se [Figur 20](#) och [Figur 21](#) för fästpunkternas placering på maskinen.

### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

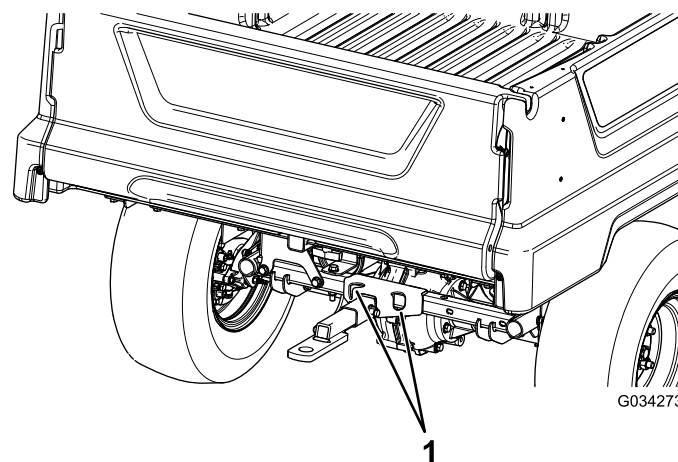
Lösa säten kan falla av maskinen och släpet under transport och landa på en annan maskinen eller utgöra ett hinder på vägen.

Flytta sätena eller se till att de är ordentligt fastsatta i kopplingen i säteshöljet.



Figur 20

1. Bogserögla och fästpunkt (maskinens framsida)



Figur 21

1. Bakre fästpunkter

## Bogsera maskinen

I nödfall kan maskinen bogseras en kortare sträcka. Vi rekommenderar dock inte att denna metod används som standardprocedur.

### ⚠ VARNING

**Bogsering i höga hastigheter kan bidra till förlorad styrkontroll och leda till personskador.**

**Bogsera aldrig maskinen snabbare än i 8 km/h.**

Bogsering av maskinen är ett jobb som kräver två personer. Om maskinen måste flyttas en längre sträcka bör den transporteras på en lastbil eller ett släp, se [Transportera maskinen \(sida 23\)](#).

1. Stäng av maskinen och ta ut nyckeln.

**Viktigt: Elsystemet kan skadas om du bogserar maskinen med nyckeln i det PÅSLAGNA läget.**

2. Fäst en bogserlina i bogseröglan framtill på maskinens ram ([Figur 20](#)).
3. Koppla ur parkeringsbromsen.

## Dra ett släp

Maskinen kan dra släp efter sig.

Lasta inte maskinen eller släpet för tungt när du drar en last eller bogserar ett släp. Överbelastning av maskinen eller släpet kan bidra till försämrad prestanda eller skador på bromsar, axel, motor, växellåda, styrning, fjädring, karosseri eller däck. Lasta alltid ett släp med 60 % av lastvikten på släpets främre del. Detta placerar ca 10 % av släpets bruttovikt på maskinens bogserkrok.

Lastens maxvikt får inte överstiga 454 kg, inklusive släpets bruttovikt. Om bruttovikten exempelvis är 181,5 kg är lastens maxvikt 544 kg, inklusive förare.

För att ge korrekt bromsning och drivning ska lastlådan alltid lastas vid körning med släp. Överstig inte bruttoviktsgrensarna för fordon eller släp.

Undvik att parkera en maskin med släp i en sluttning. Om du måste parkera i en sluttning kopplar du in parkeringsbromsen och blockerar släpets hjul.



# Underhåll

**Obs:** Hämta ett exemplar av elschemat genom att gå till [www.Toro.com](http://www.Toro.com) och söka efter din maskin via länken Manuals.

**Obs:** Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

## Rekommenderat underhåll

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Efter de första 100 timmarna	<ul style="list-style-type: none"><li>Utför riktlinjerna i Köra in en ny maskin.</li></ul>
Varje användning eller dagligen	<ul style="list-style-type: none"><li>Utför kontrollerna före start. Kontrollera följande varje dag innan du börjar använda maskinen:</li><li>Kontrollera däcktrycket.</li><li>Ladda batterierna.</li><li>Kontrollera vattennivån i batterierna.</li><li>Kontrollera bromsvätskenivån.</li></ul>
Var 25:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>Rengör batterierna.</li><li>Kontrollera vattennivån i batterierna och fyll på med destillerat eller avjoniserat vatten (vid behov).</li></ul>
Var 100:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>Smörj lager och bussningar.</li><li>Kontrollera däckens och fälgarnas skick.</li><li>Dra åt hjulmuttrarna.</li><li>Inspektera styrningen och upphängningen, och kontrollera att det inte finns några lösa eller skadade komponenter.</li><li>Kontrollera framhjulens skränkning.</li><li>Kontrollera växellådan med avseende på läckor.</li><li>Undersök bromsarna</li></ul>
Var 300:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>Smörj de främre hjullagren.</li></ul>
Var 400:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>Byta ut bromsklossarna på fotbromsen och parkeringsbromsen.</li></ul>
Var 800:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>Byt växellådsvätskan.</li></ul>
Var 1000:e timme	<ul style="list-style-type: none"><li>Byt bromsvätskan.</li></ul>

# Kontrollista för dagligt underhåll

Kopiera sidan och använd den regelbundet.

Kontrollpunkt	Vecka:						
	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
Kontrollera bromsen och parkeringsbromsen.							
Kontrollera växelväljaren/friläget.							
Kontrollera vattennivån i batterierna.							
Kontrollera bromsvätskenivån.							
Kontrollera ovanliga driftljud.							
Kontrollera däcktrycket.							
Undersök systemet för vätskeläckor.							
Kontrollera instrumentens funktion.							
Kontrollera gaspedaldriften.							
Smörj alla smörjnipplar.							
Bättra på skadad lack.							

## **⚠ VARNING**

En upphöjd lastlåda kan falla och skada någon som befinner sig under den.

Du måste höja lastlådan för att utföra visst rutinunderhåll.

- Stötta alltid upp lastlådan med stöttan innan du påbörjar arbetet under den.
- Ta bort allt lastmaterial från lastlådan innan du påbörjar arbetet under den.

## **⚠ VAR FÖRSIKTIG**

Om du lämnar nyckeln i tändningslåset kan någon oavsiktligt starta maskinen och skada dig eller någon kringstående allvarligt.

Ta ut nyckeln ur tändningslåset och koppla loss batterikabeln innan du utför något underhåll.

# Förberedelser för underhåll

## Underhålla maskinen under speciella arbetsförhållanden

Om maskinen utsätts för något av nedanstående förhållanden ska underhåll utföras dubbelt så ofta:

- Arbete i öken
- Arbete i kallt klimat – under 10 °C
- Bogsering av släp
- Regelbundet arbete i dammiga förhållanden
- Byggarbete
- Låt kontrollera bromsarna och rengör dem så snart som möjligt efter längre drift i lera, sand, vatten eller liknande smutsiga områden. Detta förhindrar att slipande material orsakar onödigt slitage på bromsarna.

## Förberedelse för maskinunderhåll

1. Parkera maskinen på en plan yta.
2. Koppla in parkeringsbromsen.
3. Stäng av maskinen och ta ut nyckeln.

## Lyfta maskinen

### ⚠ FARA

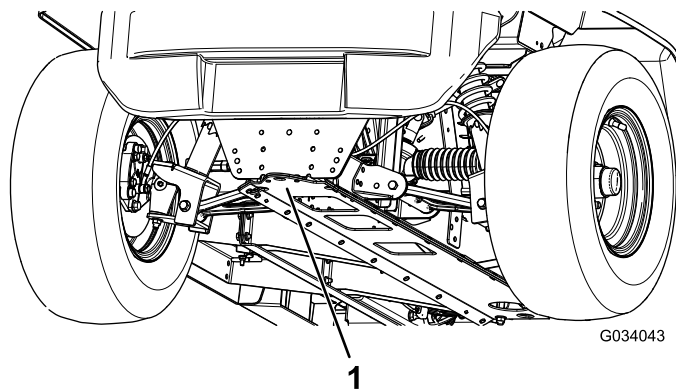
Maskinen kan vara ostadig vid användning av domkraft. Den kan halka av domkraften och skada den som står under.

- Starta inte maskinen när den stötts upp med en domkraft.
- Ta alltid ut nyckeln ur tändningslåset innan du kliver ut ur maskinen.
- Blockera hjulen när maskinen stötts upp med en lyftutrustning.
- Använd domkrafter för att stötta upp maskinen när den är upplyft.

**Viktigt:** När maskinen genomgår rutinunderhåll och/eller diagnostik ska maskinens bakhjul vara

25 mm ovanför marken, och bakaxeln ska stötts upp med domkrafter.

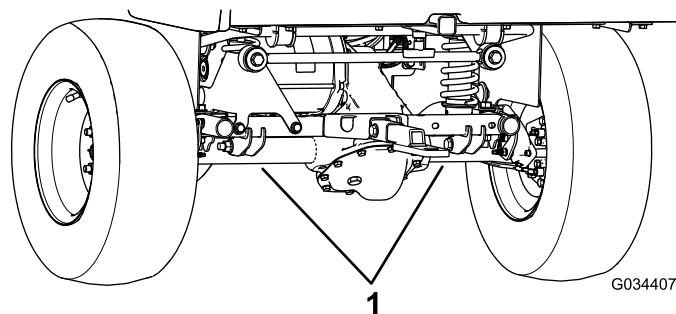
- Lyftpunkten framtill på maskinen sitter på ramens framsida under dragöglan (Figur 22).



Figur 22

1. Främre lyftpunkt

- Lyftpunkten baktill på maskinen sitter under axelrören (Figur 23).



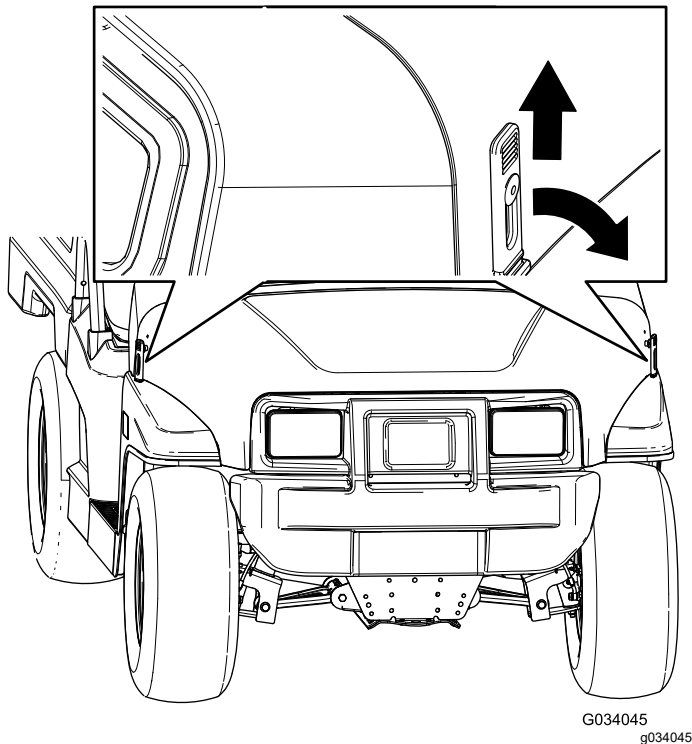
Figur 23

1. Bakre lyftpunkter

# Öppna huven

## Lyfta motorhuven

1. Lyft upp handtaget på gummispärrarna på vardera sidan av motorhuven (Figur 24).



Figur 24

2. Lyft upp motorhuven.

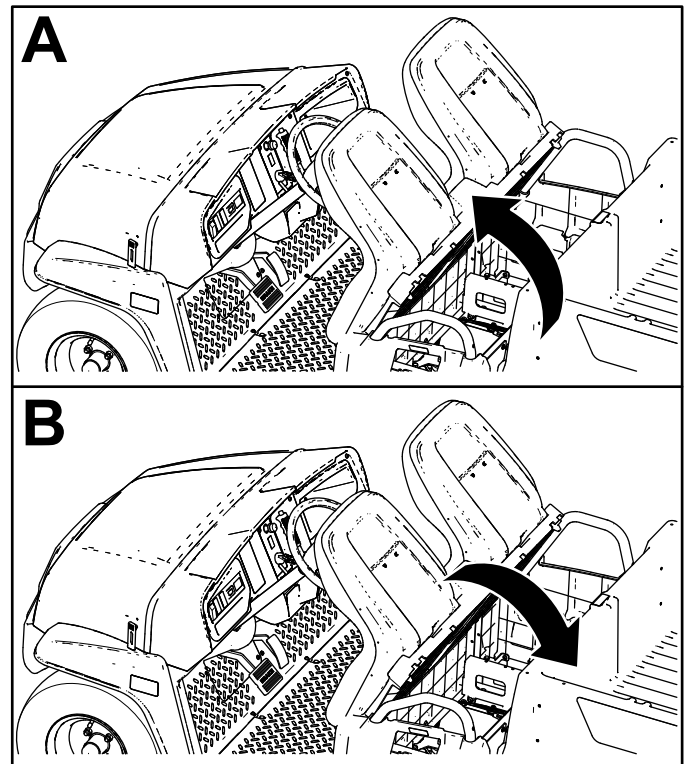
## Stänga motorhuven

1. Sänk försiktigt ned motorhuven på chassit.
2. Säkra motorhuven genom att rikta in gummispärrarna på spärrankarna vardera sidan av motorhuven (Figur 24).

# Höja och sänka sätet

Du höjer sätet genom att föra det framåt tills det vilar mot ratten (Figur 25).

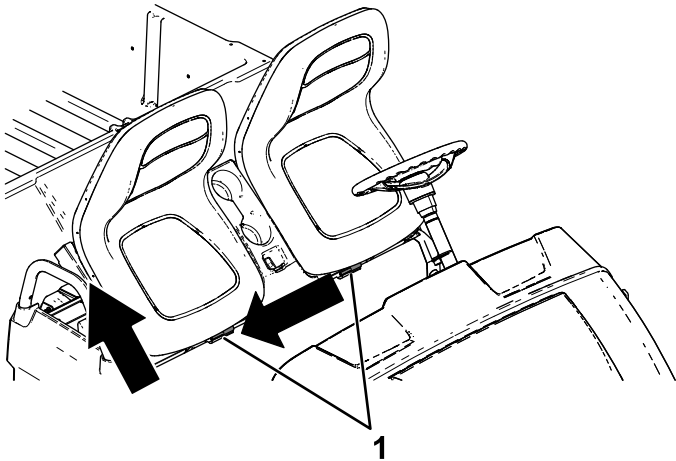
Du sänker sätet genom att föra det bakåt tills det återvänder till dess ursprungliga plats (Figur 25).



Figur 25

## Ta bort sätet

1. För sätet framåt till det upphöjda läget (Figur 25).
2. Skjut sätet åt sidan utanför tapparna och lyft sätet uppåt (Figur 26).



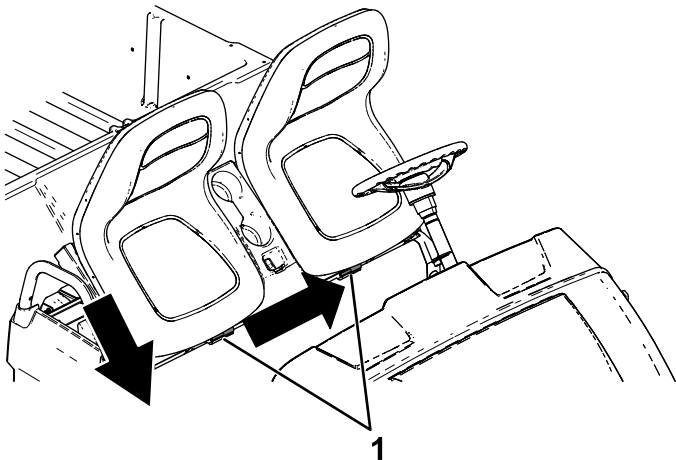
Figur 26

g190187

1. Tappar

## Montera sätet

Skjut på sätet på tapparna och sänk ned sätet (Figur 27).



Figur 27

g190186

1. Tappar

## Smörjning

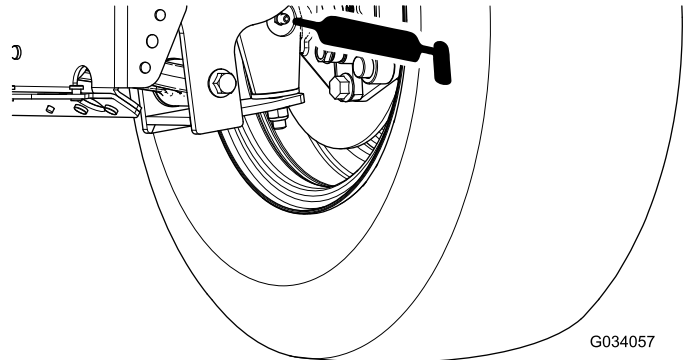
### Smörja maskinen

**Serviceintervall:** Var 100:e timme/Årligen (beroende på vilket som inträffar först)—Smörj lager och bussningar. Smörj maskinen oftare när den används för tunga arbeten.

**Typ av fett:** Nr 2 på litiumbas

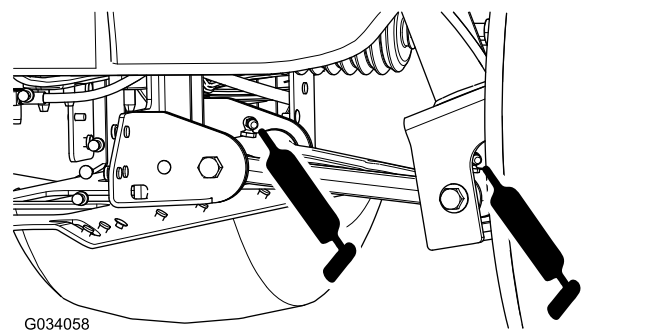
1. Torka av smörjnippeln med en trasa så att främmande partiklar inte kan leta sig in i lagren eller bussningarna.
2. Använd en fettspruta och applicera ett eller två pumpsdrag smörjmedel i maskinens smörjnipplar.
3. Torka av överflödigt fett från maskinen.

Smörjnipplarna finns på reglagearmarnas inre ändar, kullleden på dragstången och reglagearmarnas yttre ändar (Figur 28 och Figur 29).



Figur 28

g034057



Figur 29

g034058

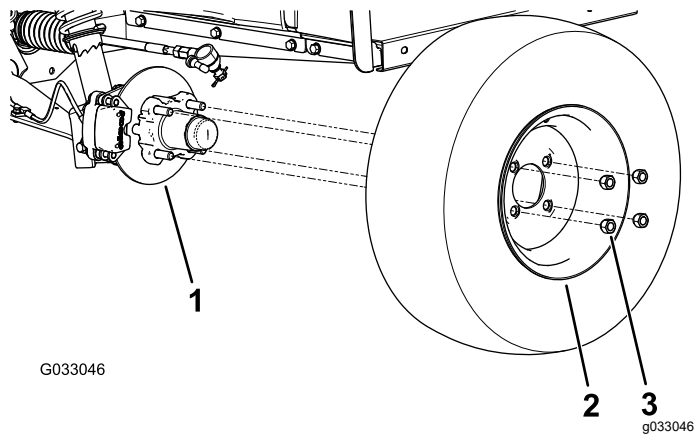
# Smörja de främre hjullagren

Serviceintervall: Var 300:e timme

Fett som ska användas: Mobilgrease XHP™-222

## Ta bort navet och rotorn

1. Höj upp maskinens främre del och stötta upp den med domkrafter.
2. Ta bort de fyra hjulmuttrar som håller fast hjulet vid navet (Figur 30).

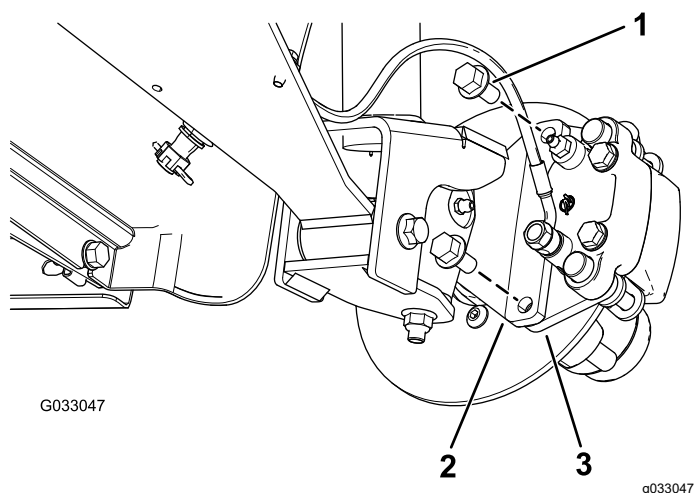


Figur 30

1. Nav
2. Hjul
3. Hjulmutter

3. Ta bort de flänsskruvar ( $\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$  tum) som håller fast fästet för bromsenheten vid spindeln, och separera bromsen från spindeln (Figur 31).

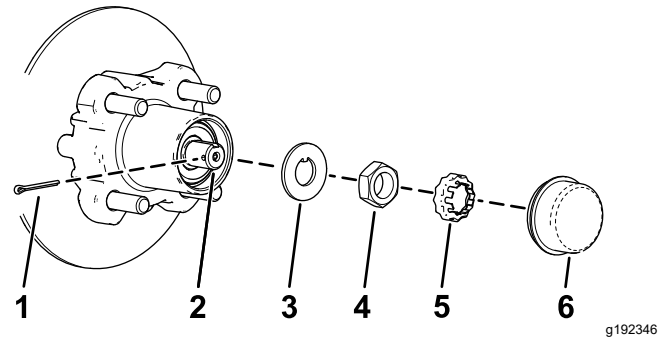
**Obs:** Stötta upp bromsenheten innan du fortsätter med nästa steg.



Figur 31

1. Flänsskruvar ( $\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$  tum)
2. Spindel
3. Bromsokets fäste (bromsenhet)

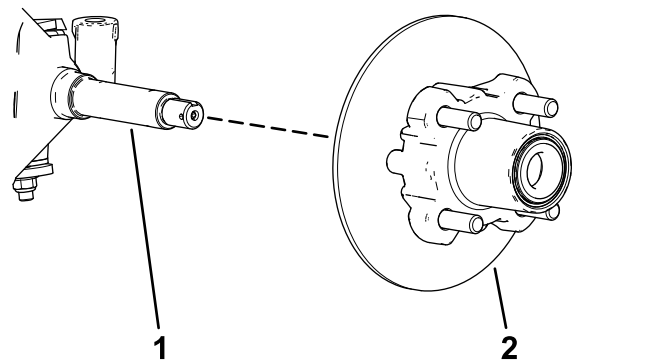
4. Ta av dammkåpan från navet (Figur 32).



Figur 32

1. Saxpinne
2. Spindel
3. Säkringsbricka
4. SpindelMutter för klämma
5. Mutterhållare
6. Dammkåpa

5. Ta bort saxpinnen och mutterhållaren från spindeln och spindelmuttern (Figur 32).
6. Avlägsna spindelmuttern från spindeln och skilj sedan navet och rotorn från spindeln (Figur 32 och Figur 33).



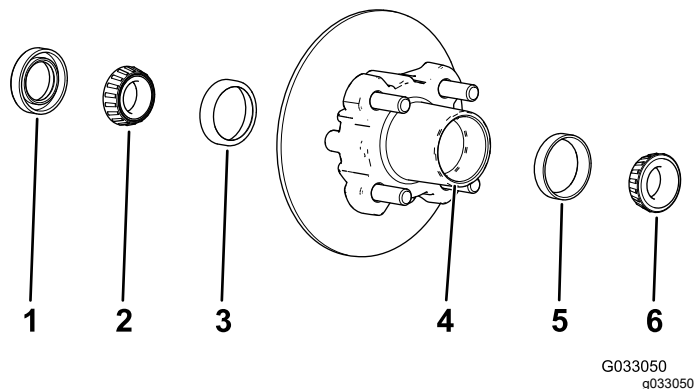
Figur 33

1. Spindel
2. Nav och rotor

7. Torka av spindeln med en trasa.
8. Upprepa steg 1–7 för navet och rotorn på maskinens andra sida.

## Smörja hjullagren

1. Avlägsna det yttre lagret och lagerbanan från navet (Figur 34)



**Figur 34**

- |                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| 1. Packning       | 4. Lagrets hålighet (navet) |
| 2. Inre lager     | 5. Yttre lagerbana          |
| 3. Inre lagerbana | 6. Yttre lager              |

2. Ta bort tätningen och det inre lagret från navet (Figur 34)

3. Torka av tätningen och kontrollera om den är sliten eller skadad.

**Obs:** Rengör inte tätningen med rengöringsvätska. Byt ut tätningen om den är sliten eller skadad.

4. Torka av lagren och banorna, och kontrollera om de är slitna eller skadade.

**Obs:** Byt ut alla slitna eller skadade delar. Se till att lagren och banorna är torra och rena.

5. Avlägsna allt fett, smuts och skräp från håligheten i navet (Figur 34).

6. Fyll lagren med det angivna fettet.

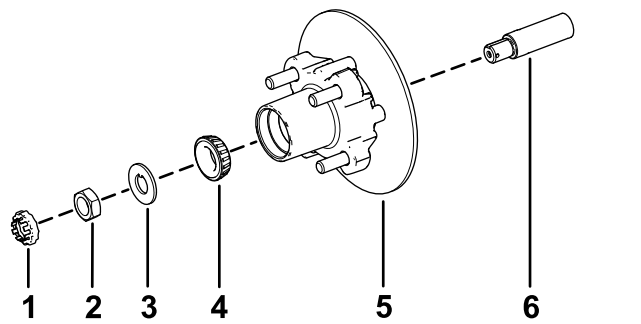
7. Fyll navets hålighet till 50–80 % med angivet fett (Figur 34).

8. Montera det inre lagret på banan på navets insida, och montera tätningen (Figur 34).

9. Upprepa steg 1–8 för lagren på det andra navet.

## Montera navet och rotorn

1. Stryk på ett tunt lager av det angivna fettet på spindelns (Figur 35).



**Figur 35**

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 1. Mutterhållare  | 4. Yttre lager                              |
| 2. Spindelmuttern | 5. Nav, rotor, inre lager, bana och tätning |
| 3. Säkringsbricka | 6. Spindel                                  |

2. Montera navet och rotorn på spindelns med rotorn inåt (Figur 35).

3. Montera det yttre lagret på spindelns och placera lagret på den yttre banan (Figur 35).

4. Montera säkringsbrickan på spindelns (Figur 35).

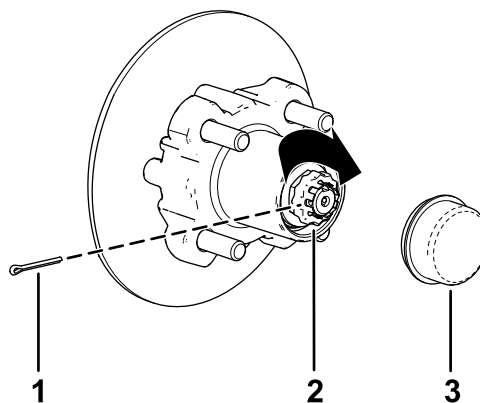
5. Gänga på spindelmuttern på spindelns och dra åt muttern till 15 Nm samtidigt som du roterar navet för att ställa in lagren (Figur 35).

6. Lossa spindelmuttern så att navet roterar fritt.

7. Dra åt spindelmuttern till 1,70–2,26 N·m.

8. Montera hållaren över muttern och kontrollera inriktningen mellan skåran i hållaren och hålet i spindelns för saxpinns (Figur 36).

**Obs:** Om skåran på hållaren och hålet i spindelns inte är korrekt inriktade mot varandra riktar du in dem genom att dra åt spindelmuttern till högst 2,26 N·m.



**Figur 36**

- |                  |             |
|------------------|-------------|
| 1. Saxpinne      | 3. Dammkåpa |
| 2. Mutterhållare |             |

9. Montera saxpinnen och böj benen runt hållaren (Figur 36).
10. Montera dammkåpan på navet (Figur 36).
11. Upprepa steg 1–10 för navet och rotern på maskinens andra sida.

## Montera bromsarna och hjulen

1. Rengör de två flänsskruvarna ( $\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$  tum) och stryk på medelstark gängtätningssmassa på skruvgängorna.
2. Rikta in bromsklossarna på vardera sidan om rotern (Figur 31) och hålen i bromsokets fäste med hålen i bromsfästet på spindelramen (Figur 35).
3. Fäst bromsokets fäste på spindelramen (Figur 31) med de två flänsskruvarna ( $\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$  tum).  
Dra åt de två flänsskruvarna till 47–54 Nm.
4. Rikta in hålen i hjulet med tapparna i navet, och montera hjulet på navet med ventilskaftet utåt (Figur 30).  
**Obs:** Se till att hjulets fästyta ligger rakt mot navet.
5. Fäst hjulet vid navet med hjulmuttrarna (Figur 30).  
Dra åt hjulmuttrarna till 108–122 Nm.
6. Upprepa steg 1–5 för bromsen och hjulet på maskinens andra sida.

# Underhålla elsystemet

## Underhålla batterierna

Höj upp sätet och lastlådan innan du utför underhållsarbete på batterierna. Se [Höja och sänka sätet \(sida 28\)](#) och [Höja lastlådan till serviceläget \(sida 18\)](#).

### ⚠ VARNING

**Batteriets kabelanslutningar eller verktyg av metall kan orsaka kortslutning mot metall och orsaka gnistor. Gnistorna kan få batterigaserna att explodera, vilket kan leda till personskador.**

- Låt inte batterianslutningarna komma i kontakt med några av maskinens metalldelar när du monterar eller tar bort batteriet.
- Låt inte metalldelar kortsluta mellan batterianslutningarna och maskinens metalldelar.
- Använd icke-ledande verktyg när du utför underhåll på batterierna.
- Håll alltid batterihållarna på plats för att skydda och hålla fast batterierna.

### ⚠ FARA

**Vidrör inga elkomponenter eller kontakter på motorn.**

**Vidröring av dessa komponenter eller kontakter kan leda till allvarliga skador och innebära livsfara.**



## Rengöra batterierna

**Serviceintervall:** Var 25:e timme

1. Kontrollera att alla batterilock är ordentligt åtdragna.
2. Använd en pappershandduk för att rengöra batterierna.
3. Tvätta batteripolerna med en lösning bestående av fyra delar vatten och en del bikarbonat om de har korroderat. Rengör även polerna och kabelklämmorna med ett särskilt rengöringsmedel för poler och kabelklämmor.

**Obs:** Polerna och klämmorna ska ha en klar metallisk lyster.

4. Stryk på ett tunt lager av Toros batteriuttags-skydd.

## Ladda batterierna

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen

Maskinens laddare finns under förarsätet. Ladda alltid batterierna när du inte använder maskinen för att erhålla maximal batterilivslängd. Det kan ta upp till 16 timmar att ladda batterierna till full kapacitet, beroende på omgivningstemperatur och hur pass urladdade de är.

**Obs:** Normal laddningstid är ca 8–10 timmar.

**Viktigt:** Blysyrbatterier utvecklar inget laddningsminne och måste inte laddas ur helt innan de laddas upp på nytt. **Batterierna kan skadas om de laddas ur helt.** Ladda batterierna när maskinen inte används.

### ⚠ VARNING

**När batteriet laddas bildas explosiva gaser.**

**Rök aldrig i närheten av batterierna och håll dem borta från gnistor och lågor.**

1. Ställ maskinen i ett utrymme med god ventilation, nära ett lämpligt eluttag.
2. Kontrollera batteriernas elektrolytnivå.

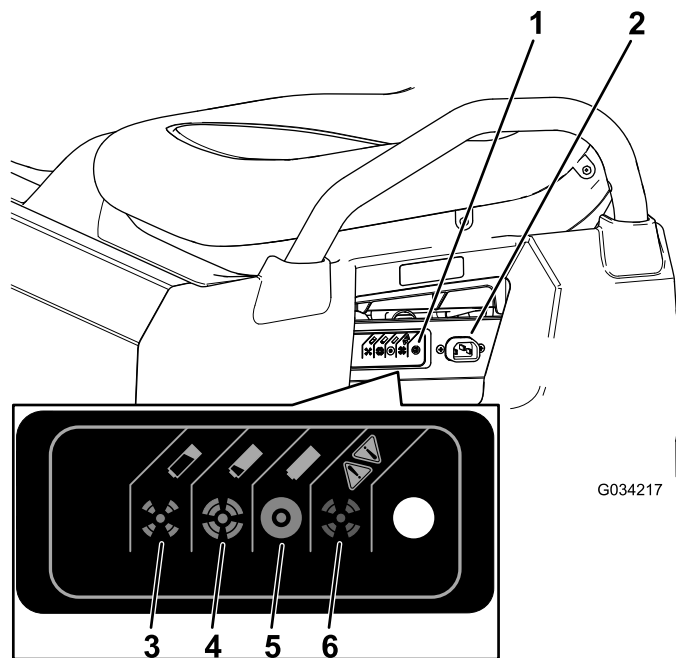
**Obs:** När batterierna är helt laddade fyller du dem med destillerat eller avjoniserat vatten. Se [Fylla på destillerat eller avjoniserat vatten i batterierna \(sida 34\)](#).

**Viktigt:** Ladda batterierna helt innan du tillsätter vatten i dem. Under laddning ökar elektrolytens volym. Om ett batteri med låg laddning fylls på innan batterierna är fulladdade kan elektrolyten rinna över och läcka ut genom ventilen.

3. Anslut en laddningsssladd med **tjocklek 16 (eller större diameter) på maximalt 2,5 m** till maskinens laddningsuttag ([Figur 37](#)).

**Obs:** Kontrollera att laddarens spänningsinställning överensstämmer med spänningen i det eluttag som används.

**Obs:** I områden med hög omgivningstemperatur tar du bort sätet för optimal laddningstid. Se [Ta bort sätet \(sida 29\)](#). Om batteriladdaren är för varm kanske den inte laddar korrekt. Vid låga temperaturer kan det ta längre tid för batterierna att laddas.



Figur 37

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Laddarens statuslampa     | 4. Batteriet är nästan laddat.                                 |
| 2. Laddningsuttag            | 5. Batteriet är laddat.  |
| 3. Batteriet är nästan tomt. | 6. Fel på laddare – felkoder finns i laddarens bruksanvisning. |

4. Anslut laddarens nätsladd till eluttaget.

**Obs:** Laddarens gröna lampa blinkar när batterierna laddas. När batterierna är fulladdade slutar den gröna lampan att blinka och lyser i stället hela tiden.

5. Koppla loss sladden från eluttaget.
6. Koppla loss laddaren från maskinen.

Se följande tabell och [Figur 37](#) för information om vad de olika färgerna på laddarens statuslampa betyder.

### Tabell för laddarens statuslampa

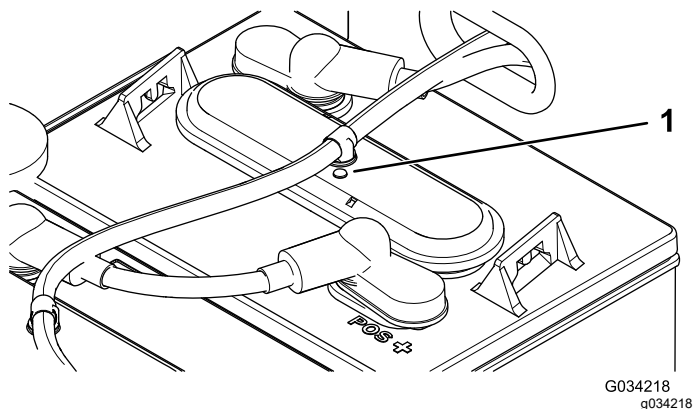
Färg på laddarens statuslampa	Fast/blinkar	Beskrivning
Grön	Fast	Laddningen slutförd
Grön	Blinkar	Kort blinkning – mindre än 80 % laddad Lång blinkning – över 80 % laddad
Gul	Blinkar	Läge för minskad strömförsörjning – låg spänning eller hög intern laddningstemperatur; ladda omedelbart
Röd	Blinkar	Fel på laddare – återställ laddarens strömförsörjning Läs mer om blinkningskoderna i laddarens bruksanvisning om felet kvarstår

## Kontrollera vattennivån i batterierna

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen

1. Parkera maskinen på ett plant underlag, koppla in parkeringsbromsen, stäng av maskinen, ta ut nyckeln och lyft lastlådan. Se [Höja lastlådan till serviceläget \(sida 18\)](#).
2. Höj upp sätet om du vill komma åt batterierna. Se [Höja och sänka sätet \(sida 28\)](#).
3. Kontrollera batteriernas hål för att se om de är svarta eller vita ([Figur 38](#)).

**Obs:** Svart hål betyder att batterierna är fulla av vatten. Vitt hål betyder att batterierna behöver vatten.



Figur 38

1. Batterihål

4. Om hålen är vita ska du tillsätta destillerat eller avjoniserat vatten i batterierna. Se [Fylla på destillerat eller avjoniserat vatten i batterierna \(sida 34\)](#).

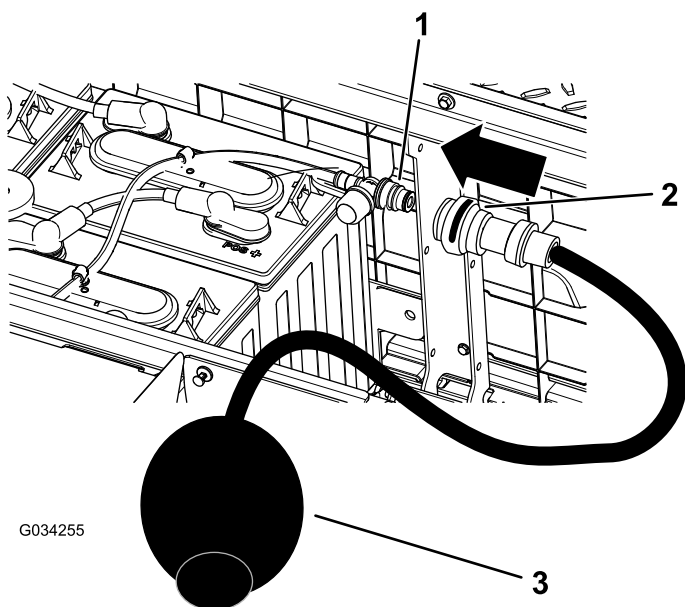
## Fylla på destillerat eller avjoniserat vatten i batterierna

**Serviceintervall:** Var 25:e timme/Varannan vecka (beroende på vilket som inträffar först)

**Viktigt:** Ladda batterierna helt innan du tillsätter vatten i dem. Under laddning ökar elektrolytens volym. Om ett batteri med låg laddning fylls på innan batterierna är fulladdade kan elektrolyten rinna över och läcka ut genom ventilen.

**Viktigt:** Fyll endast på batterierna med rent, destillerat eller avjoniserat vatten. Kranvatten kan skada batterierna och påverka deras livslängd negativt.

1. Parkera maskinen på ett plant underlag, koppla in parkeringsbromsen, stäng av maskinen, ta ut nyckeln och lyft lastlådan. Se [Höja lastlådan till serviceläget \(sida 18\)](#).
2. Ladda batterierna tills de är fulladdade. Se [Ladda batterierna \(sida 33\)](#).
3. Höj upp sätet om du vill komma åt batterierna. Se [Höja och sänka sätet \(sida 28\)](#).
4. Anslut Toro-vattenhandpumpen till vattenpåfyllningsöppningen ([Figur 39](#)).



Figur 39

1. Vattenpåfyllningsöppning
2. Handpumpskontakt
3. Vattenhandpump

5. Pumpa in vatten i batterierna tills alla hål på batteriernas ovansida visar svart, vilket betyder att de är fulla av vatten.

**Viktigt:** Fyll inte på batteriet för mycket. Elektrolyten kommer att rinna över på andra delar av maskinen och orsaka allvarlig korrosion och slitage. Dessutom kan batteriets livslängd förkortas om du fyller på för mycket vatten.

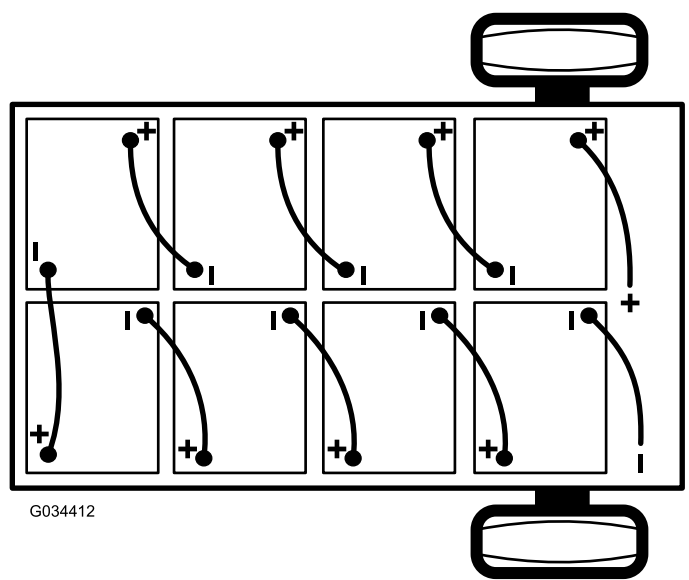
## Byta batterierna

När maskinen inte täcker ett lika stort arbetsområde längre eller om batteriets urladdnings- eller uppladdningstid minskar avsevärt är batterierna förmodligen slitna och håller på att förlora sin laddningsförmåga. Lämna in maskinen hos en auktoriserad återförsäljare och låt dem testa batterierna för att avgöra om de behöver bytas ut. Återförsäljaren kan sedan byta ut batterierna åt dig. Följ procedurerna nedan om du vill byta ut batterierna själv:

### Koppla loss batterierna

1. Höj lastflaket, vrid tändningsnyckeln till det AVSTÄNGDA läget och ta ut nyckeln.
2. Lossa huvudminuskabeln (svart) som ansluter gruppen av batterier till maskinens jordningspunkt (Figur 40).

**Obs:** Huvudbatterikablarna är långa jämfört med batteriets sammankopplande kablar.



Figur 40

3. Lossa huvudpluskabeln (röd) som ansluter gruppen av batterier till maskinens huvudkontakt (Figur 40).

### Byta ut batterierna

1. Ta bort alla sammankopplande kablar från batterierna.
2. Ta bort de batterihållare som sitter mellan batterierna.
3. Ta bort samtliga batterier och återvinn dem i enlighet med lokala föreskrifter.
4. Montera nya batterier i maskinen på de platser som du tog bort dem från i steg 3.

**Obs:** Var noga med att vända polerna åt rätt håll när du sätter i de nya batterierna (Figur 40).

5. Montera batterihållarna och dra åt muttrarna tills batterierna sitter ordentligt fast i hållarna.
6. Koppla ihop batterierna enligt Figur 40 med de sammankopplande kablarna som du tog bort i steg 1.

### Ansluta batterierna

1. Kontrollera att batteripolerna är rena och utan rost.
2. Anslut huvudpluskabeln (röd) till batterigruppen och maskinen (Figur 40).
3. Anslut huvudminuskabeln (svart) till batterigruppen och maskinen (Figur 40).
4. Dra åt muttrarna som håller fast alla batterikablar tills batteriet sitter ordentligt fast i hållaren.

- Täck över batteriuttagen med Toros batteriuttagsskydd.
- Kontrollera att gummihattorna på alla batterikablar sitter fast ordentlig över batteriuttagen.
- Sätt i nyckeln i tändningslåset och vrid den till det PÅSLAGNA läget.
- Sänk lastlådan, vrid tändningsnyckeln till det AVSTÄNGDA läget och ta ut nyckeln.

## Förvara batterierna

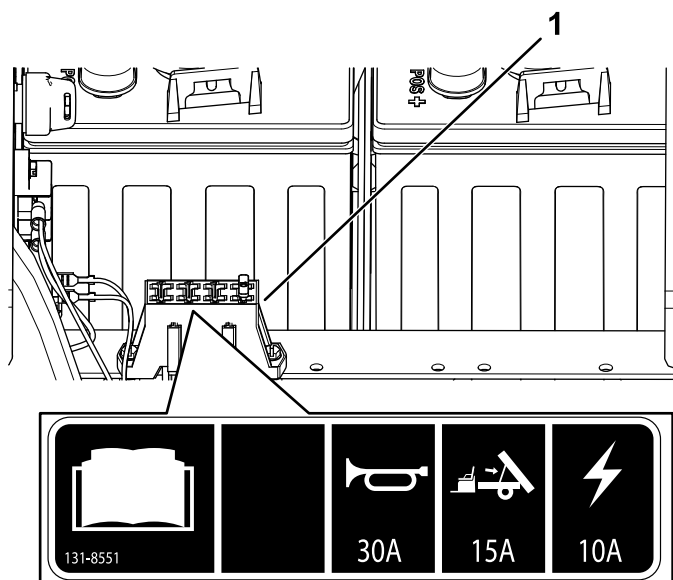
Ladda batterierna helt innan du ställer maskinen i förvar. Koppla in laddaren i ett vägguttag medan maskinen och batterierna står i förvar. Låt laddaren sitta i vägguttaget och laddningsuttaget under förvaring så att batterierna säkert behåller laddningen och inte fryser. Om detta inte är möjligt bör du ladda batterierna minst en gång i månaden.

**Viktig:** Om maskinen inte kan vara inkopplad under förvaring ska du ladda batterierna helt minst en gång i månaden. Batterierna laddas ur efter en längre tidsperiod. Detta kan skada batterierna så mycket att de blir oanvändbara, även om de är nya.

## Byta säkringarna

Det sitter en säkring i elsystemet. De andra portarna är öppna för tillval. De sitter under sätet bakom ett batteri, på maskinens högra sida (Figur 41).

Lyftsats, tillval (öppen)	15 A
Huvudström	10 A
Signalhorn – tillval (standard endast på internationella modeller)	30 A



G036964

g036964

Figur 41

- Säkringsblock

## Underhåll av strålkastarna

### Byta ut lamporna

#### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om du monterar en lampa med högre wattal än systemet är utformat för kan det skada strömförsörjningen (12 V) eller, åtminstone, lösa ut säkringen.

Undvik problemet genom att alltid använda angivna Toro-lysdiodlampor.

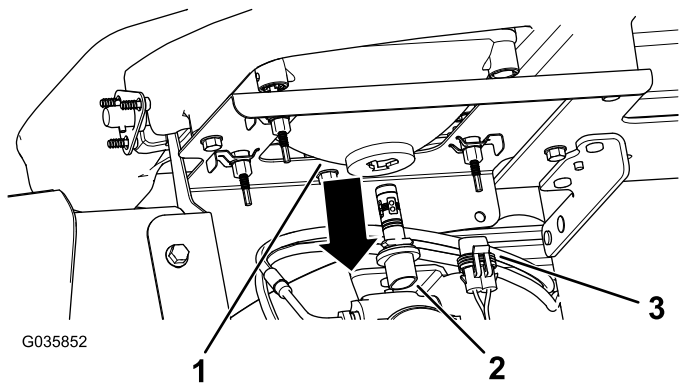
#### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Lamporna blir väldigt varma när de lyser. Om du tar i en varm lampa kan du få allvarliga brännskador och andra personskador.

Låt alltid lamporna svalna ordentligt innan du tar i dem vid byte. Var försiktig när du tar i en lampa.

Specifikation: Se *reservdelskatalogen*.

- Koppla loss batterierna. Se [Koppla loss batterierna \(sida 35\)](#).
- Öppna motorhuven. Se [Öppna huven \(sida 28\)](#).
- Koppla loss kablaset elektriska anslutning från lampans kontakt på baksidan av lamphuset ([Figur 42](#)).



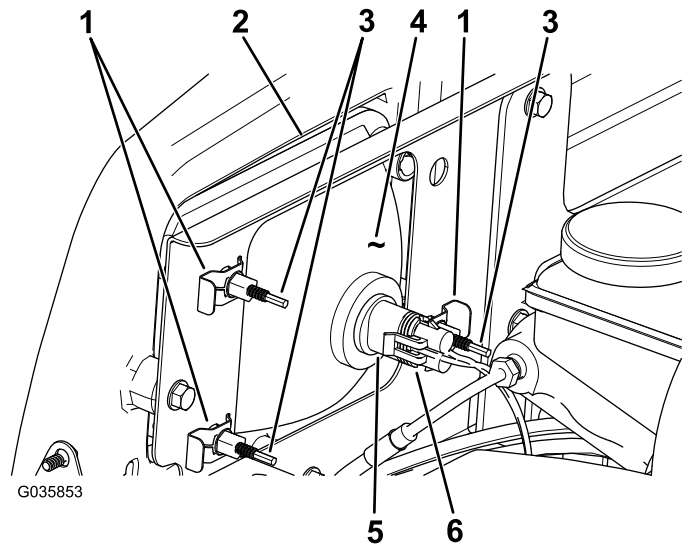
Figur 42

- |               |                                    |
|---------------|------------------------------------|
| 1. Lamphus    | 3. Kablagets elektriska anslutning |
| 2. Lamphenhet |                                    |

4. Vrid lamphenheten en kvarts varv motsols och dra den bakåt, ut ur lamphuset (Figur 42).
5. Sätt i den nya lamphenheten och lamphuset och passa in flikarna på lamphenheten efter skårorna i lamphuset (Figur 42).
6. Fäst lamphenheten genom att vrida den ett kvarts varv medsols (Figur 42).
7. Anslut kablagets elektriska anslutning till den nya lamphenhetens kontakt (Figur 42).
8. Anslut batterierna och stäng motorhuv. Se [Ansluta batterierna \(sida 35\)](#).

## Byta ut strålkastaren

1. Koppla loss batterierna. Se [Koppla loss batterierna \(sida 35\)](#).
2. Öppna motorhuv. Se [Öppna huv \(sida 28\)](#).
3. Koppla loss kablagets elektriska anslutning från lamphenhetens kontakt (Figur 43).



Figur 43

- |                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1. Snabbklämma            | 4. Strålkastare                    |
| 2. Öppning i stötdämparen | 5. Lamphenhet                      |
| 3. Ställskruv             | 6. Kablagets elektriska anslutning |

4. Ta bort snabbklämmorna som fäster strålkastaren vid strålkastarfästet (Figur 43).  
**Obs:** Spara alla delar för montering av den nya strålkastaren.
5. Demontera strålkastarenheten genom att flytta den framåt genom öppningen i den främre stötdämparen (Figur 43).
6. För in den nya strålkastaren genom öppningen i stötdämparen (Figur 43).  
**Obs:** Kontrollera att justerstolparna är inriktade efter hålen i monteringsfästet bakom stötdämparen.
7. Fäst strålkastarenheten med de snabbklämmor som du tog bort i steg 4.
8. Anslut kablagets elektriska anslutning till lamphenhetens kontakt (Figur 43).
9. Justera strålkastarna så att ljuset riktas dit du vill, se [Justera strålkastarna \(sida 37\)](#).

## Justera strålkastarna

Justera strålkastarljusets riktning på följande vis när du byter ut eller demonterar en strålkastarenhet.

1. Vrid tändningslåset till det PÅSLAGNA läget och slå på strålkastarna.
2. Gå till baksidan av strålkastarenheten och vrid på justerskruvarna (Figur 43) för att svänga på enheten och rikta in ljuskäglan.
3. Anslut batteriet och stäng motorhuv. Se [Ansluta batterierna \(sida 35\)](#).

# Underhålla drivsystemet

## Underhåll av däck

**Serviceintervall:** Var 100:e timme—Kontrollera däckens och fälgarnas skick.

Var 100:e timme—Dra åt hjulmuttrarna.

1. Kontrollera om det finns tecken på slitage på däck och fälgar.

**Obs:** Olyckor under drift, som att köra in i trottoarer, kan skada ett däck eller en fälg samt störa inställningen av hjulen. Kontrollera därför däckens skick efter en olycka.

2. Dra åt hjulmuttrarna till 108–122 N·m.

## Inspektera styr- och upphängningskomponenterna

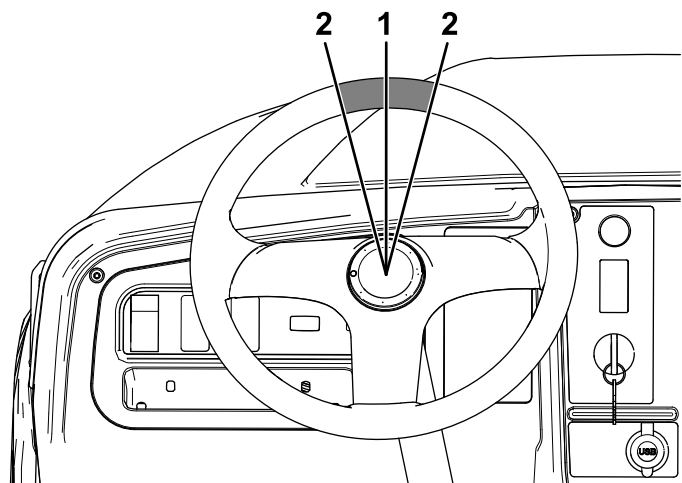
**Serviceintervall:** Var 100:e timme—Inspektera styrningen och upphängningen, och kontrollera att det inte finns några lösa eller skadade komponenter.

Centrera ratten (Figur 44) och sväng den åt vänster eller höger. Om du vrider ratten mer än 13 mm åt vänster eller höger och däckerna inte svänger ska du kontrollera följande styrnings- och fjädringskomponenter och se till att de inte är lösa eller skadade:

- Styraxeln till kulleleden för styrkuggstången

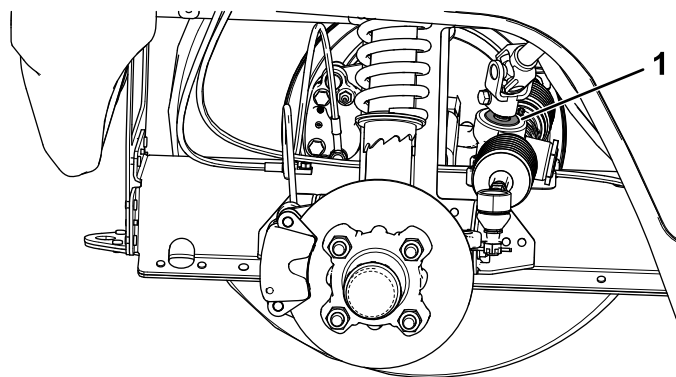
**Viktigt:** Kontrollera att drevets axeltätning fungerar säkert och är i gott skick (Figur 45).

- Styrkuggstångens dragstänger



Figur 44

1. Ratten i centrerat läge
2. 13 mm från rattens mitt



Figur 45

1. Drevsaxelns tätning

## Justera framhjulens skränkning

**Serviceintervall:** Var 100:e timme/Årligen (beroende på vilket som inträffar först)—Kontrollera framhjulens skränkning.

**Viktigt:** Du behöver Toro-verktyg nr 6010 från en Toro-återförsäljare för att kunna utföra proceduren.

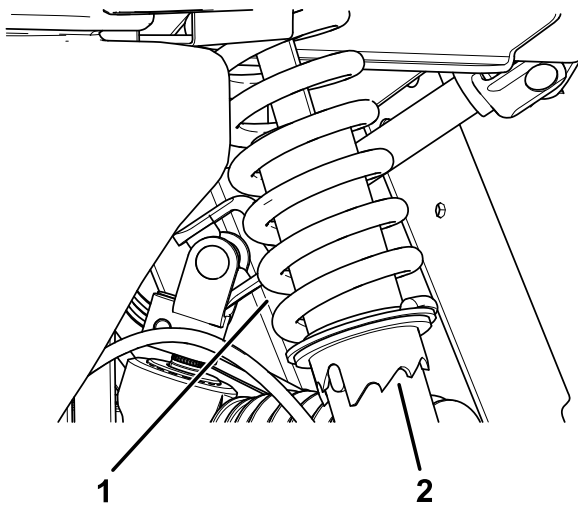
Skränkningen bör vara  $0 \pm 3$  mm.

- Kontrollera däcktrycket och se till att det ligger på 1,65–2,07 bar i framhjulen.
- Låt antingen en förare sitta på sätet eller lägg dit en tyngd som väger ungefär lika mycket som en genomsnittlig förare. Tyngden/föraren måste stanna kvar på sätet under hela proceduren.
- Rulla maskinen 2 till 3 meter rakt bakåt på ett plant underlag, och rulla sedan tillbaka den till ursprungsläget. Detta gör att upphängningen stabiliserar sig i driftsläget.
- Mät skränkningen med hjulen riktade rakt framåt.

Justera åkhöjden till önskat läge på följande sätt:

1. Ändra fjäderns förbelastning genom att rotera kragen på stötdämparen med hjälp av Toro-verktyg 6010 (Figur 46).

**Obs:** Det är enklare att göra detta om maskinens främre del är upplyft så att framhjulen inte vilar på marken.

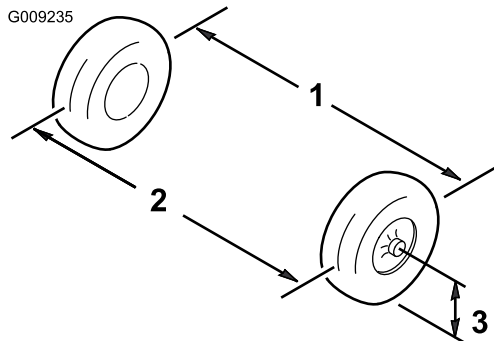


**Figur 46**

1. Stötdämpande fjäder      2. Krage

g192355

2. Rulla maskinen 2 till 3 meter rakt bakåt på ett plant underlag, och rulla sedan tillbaka den till ursprungsläget.
3. Mät avståndet mellan de båda framhjulena vid axelhöjd, både framtill och baktill på framhjulena (Figur 47).

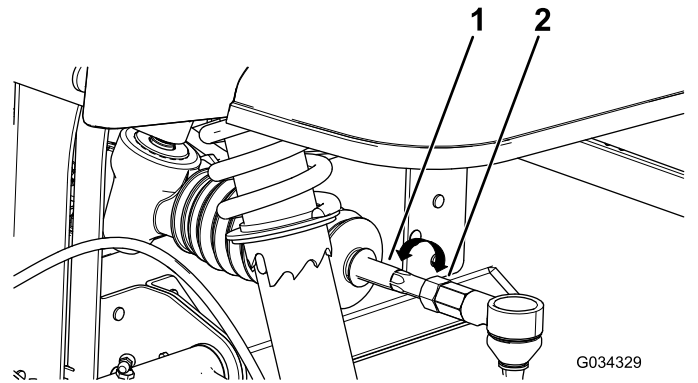


**Figur 47**

1. Däckets centerlinje – bak      3. Axelns centerlinje  
2. Däckets centerlinje – fram

g009235

4. Om måttet inte hamnar inom  $0 \pm 3$  mm ska du lossa kontramuttrarna i den yttre änden av dragstångerna (Figur 48).



**Figur 48**

1. Dragstång      2. Kontramutter

G034329

g034329

5. Vrid bägge dragstångerna för att flytta framdelen på hjulet inåt eller utåt.
6. Dra åt dragstångernas kontramuttrar när justeringen är korrekt.
7. Se till att ratten kan svängas helt i bägge riktningar.

## Byta ut växellådvätskan

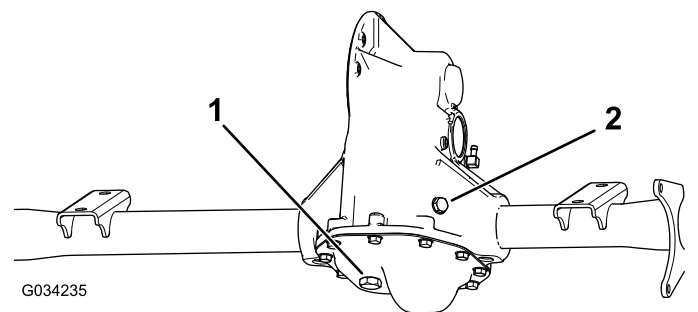
**Serviceintervall:** Var 100:e timme

Var 800:e timme/Årligen (beroende på vilket som inträffar först)

**Vätsketyp:** SAE 10W-30 (API-service SJ eller högre)

**Vätskekapacitet:** 1,4 liter

1. Rikta in ett kärl under avtappningspluggen (Figur 49).



**Figur 49**

1. Avtappningsplugg      2. Påfyllningsplugg

G034235

g034235

2. Ta bort påfyllningspluggen och förslutningen (Figur 49).

**Obs:** Spara påfyllningspluggen och förslutningen för montering i steg 6.

3. Ta bort avtappningspluggen och tätningen och låt all vätska rinna ut (Figur 49).

**Obs:** Spara avtappningspluggen och förslutningen för montering i steg 4.

4. Sätt tillbaka avtappningspluggen och tätningen, och dra åt till ett moment på 20–27 N·m.
5. Fyll växellådan med angiven vätska tills den rinner ut ur påfyllningshålet.
6. Sätt tillbaka påfyllningspluggen och tätningen och dra åt till ett moment på 20–27 N·m.

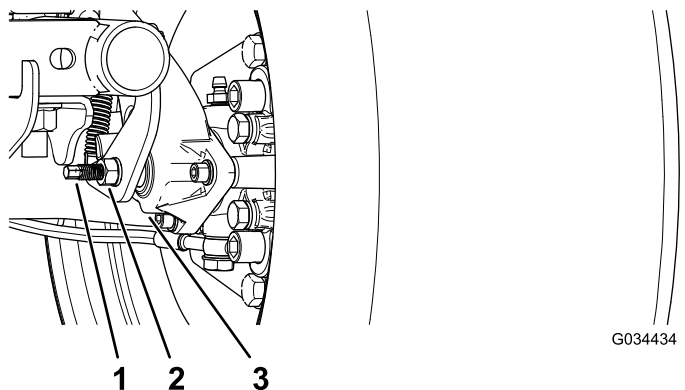
## Underhålla bromsarna

### Kontrollera parkeringsbromsen

1. Koppla in parkeringsbromsen genom att dra parkeringsbromsspaken mot dig tills du känner ett motstånd.
2. Parkeringsbromsen behöver justeras om du inte känner något motstånd när du drar den mot dig inom 11,4–16,5 cm från P-symbolen på instrumentpanelen. Se [Justera parkeringsbromsen \(sida 40\)](#).

### Justera parkeringsbromsen

1. Se till att parkeringsbromsen är urkopplad.
2. Lyft upp maskinens bakre del med domkrafter. Se [Lyfta maskinen \(sida 27\)](#).
3. Använd två skiftnycklar. Håll justeringsstaven på bromsoket på plats med den ena skiftnyckeln och lossa kontramuttern ett kvarts varv med den andra ([Figur 50](#)).



Figur 50

- |                   |            |
|-------------------|------------|
| 1. Justeringsstav | 3. Bromsok |
| 2. Kontramutter   |            |

4. Håll justeringsstaven och kontramuttern på plats. Vrid justeringsstaven inåt för att dra åt ([Figur 50](#)).

**Obs:** Upprepa detta steg tills du känner motstånd i hjulet.

5. När justeringsstaven och kontramuttern sitter på plats lossar du ett kvarts varv ([Figur 50](#)).
6. När justeringsstaven och kontramuttern sitter på plats drar du åt kontramuttern ([Figur 50](#)).
7. Utför steg 1 till 6 på den andra sidan.
8. Kontrollera att parkeringsbromsen har justerats till korrekt motstånd. Se [Kontrollera parkeringsbromsen \(sida 40\)](#).



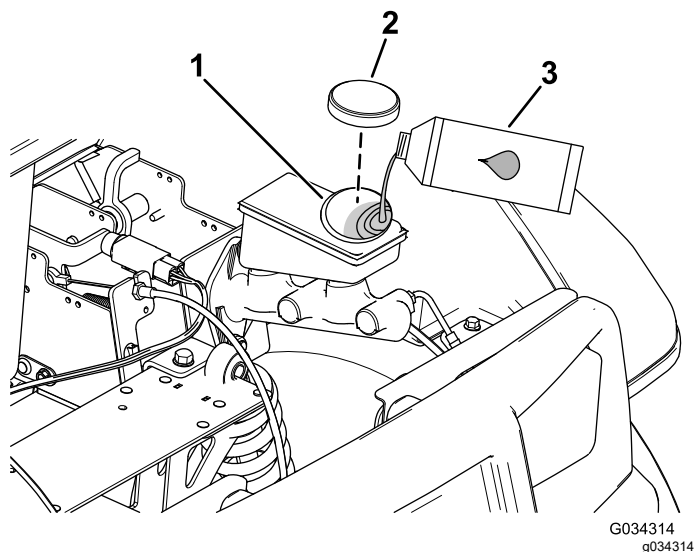
**Obs:** Om det inte går att justera parkeringsbromsen till önskat motstånd kan bromsklossarna vara utslitna och behöva bytas ut. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för att få hjälp.

## Kontrollera bromsvätskenivån

**Serviceintervall:** Varje användning eller dagligen  
Kontrollera bromsvätskenivån innan motorn startas första gången.

**Typ av bromsvätska:** DOT 3

1. Parkera maskinen på ett plant underlag, koppla in parkeringsbromsen, slå av motorn och ta ut nyckeln.
2. Lyft upp motorhuvens så att du kommer åt huvudbromscylindern och behållaren (Figur 51).

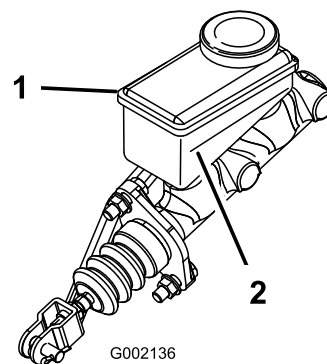


Figur 51

1. Påfyllningsrör (behållare)
2. Tanklock
3. DOT 3-bromsvätska

3. Titta på markeringen på sidan av vätskebehållaren (Figur 52).

**Obs:** Nivån bör ligga ovanför miniminivålinjen.



Figur 52

1. Bromsvätskebehållare
2. Miniminivålinje

4. Gör följande om vätskenivån är låg:
  - A. Rengör området kring tanklocket och ta av locket (Figur 51).
  - B. Tillsätt DOT 3-bromsvätska i behållaren tills vätskenivån är ovanför miniminivålinjen (Figur 52).

**Obs:** Fyll inte på för mycket i bromsvätska i behållaren.
  - C. Sätt tillbaka behållarens lock (Figur 51).
5. Stäng motorhuvens på maskinen.

## Kontrollera bromsarna

**Serviceintervall:** Var 100:e timme

Bromsar är en mycket viktig säkerhetsdel av maskinen. Som med alla säkerhetsdelar ska de undersökas noga med jämna mellanrum för att försäkra optimal prestanda och säkerhet.

- Undersök bromsskorna för att kontrollera att de inte är slitna eller skadade. Om bromsbeläggets (bromskloss) tjocklek är mindre än 1,6 mm ska bromsskorna bytas ut.
- Undersök bromslamellen och andra delar för tecken på överdrivet slitage eller deformation. Om någon deformation upptäcks måste lämplig del bytas ut.
- Kontrollera bromsvätskenivån. Se [Kontrollera bromsvätskenivån \(sida 41\)](#).

## Byta ut bromsklossarna på fotbromsen och parkeringsbromsen

**Serviceintervall:** Var 400:e timme

Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för att kontrollera och eventuellt byta ut bromsklossarna på fot- och parkeringsbromsen.

# Byta bromsvätska

Serviceintervall: Var 1000:e timme

Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.

# Underhåll av chassit

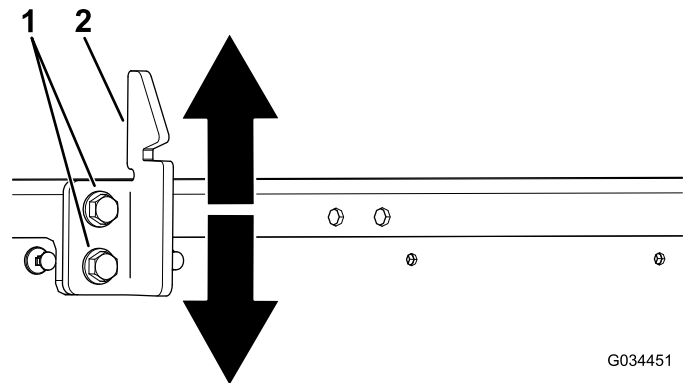
## Justera lastlådans spärrhakar

Om lastlådans spärrhakar inte är korrekt inställda så vibrerar lastlådan under körning. Du kan justera spärrstiften så att spärrhakarna håller lastlådan ordentligt fast vid chassit.

1. Kontrollera att lastlådan sitter ordentligt.

**Obs:** Om lastlådan inte sitter ordentligt fast är troligen låsspärren för lågt placerad. Om lastlådan sitter fast, men vibrerar uppåt och nedåt när du kör, sitter låsspärren troligen för högt.

2. Höj upp lastlådan. Se [Höja lastlådan till tömningsläget \(sida 18\)](#).
3. Lossa de två skruvarna på låsspärren och flytta den upp eller ned efter behov ([Figur 53](#)).



**Figur 53**

1. Skruvar
2. Låsspärr

4. Dra åt de två skruvarna på låsspärren ([Figur 53](#)).
5. Kontrollera att justeringen är korrekt genom att låsa fast lastlådan flera gånger.

# Rengöring

## Tvätta maskinen

Tvätta maskinen vid behov. Använd enbart vatten eller vatten och ett mildt tvättmedel. Du kan rengöra maskinen med en trasa. Huven kommer dock att tappa en del av sin glans.

**Viktigt:** Trycksatt vatten (högtryckstvätt) rekommenderas inte för tvätt av maskinen. Det kan skada elsystemet, lossa viktiga dekaler eller tvätta bort fett som behövs vid friktionspunkter. Använd inte alltför mycket vatten – i synnerhet inte nära kontrollpanelen, motorn, motorns styrenhet, laddaren, instrumentpanelens baksida och batterierna.

# Förvaring

1. Parkera maskinen på ett plant underlag, koppla in parkeringsbromsen, slå av motorn och ta ut nyckeln.
2. Rensa bort smuts och beläggningar från hela maskinen, inklusive utsidan av motorkåpan.

**Viktigt:** Tvätta maskinen med ett mildt rengöringsmedel och vatten. Använd inte högtrycksvatten för att tvätta maskinen. Högtryckstvätt kan skada elsystemet och tvätta bort fett som behövs i friktionspunkter. Spola inte med för mycket vatten, i synnerhet inte i närheten av kontrollpanelen, lamporna, motorn och batteriet.

3. Kontrollera bromsarna, se [Kontrollera bromsarna \(sida 41\)](#).
4. Smörj maskinen, se [Smörja maskinen \(sida 29\)](#).
5. Kontrollera lufttrycket i däcken. Se [Kontrollera däcktrycket \(sida 20\)](#).
6. Kontrollera och dra åt alla bultar, muttrar och skruvar. Reparera eller byt ut skadade delar.
7. Måla i lackskador och bara metallytor.  
**Obs:** Färg finns att köpa hos din närmaste auktoriserade återförsäljare.
8. Förvara maskinen i ett rent och torrt garage eller lagerutrymme.
9. Ta ut nyckeln och placera den på en säker plats utom räckhåll för barn.
10. Täck över maskinen för att skydda den och hålla den ren.

## Batteriförvaring

1. Ladda batterierna helt innan du ställer maskinen i förvar, se [Ladda batterierna \(sida 33\)](#). Koppla in laddaren i ett vägguttag medan maskinen och batterierna står i förvar. Låt laddaren sitta i vägguttaget och laddningsuttaget under förvaring så att batterierna säkert behåller laddningen och inte fryser. Om detta inte är möjligt bör du ladda batterierna minst en gång i månaden.
2. Anslut laddaren under förvaring för att upprätthålla full batterilivslängd.

**Viktigt:** Om maskinen inte kan vara inkopplad under förvaring ska du ladda batterierna helt minst en gång i månaden. Batterierna laddas ur efter en längre tidsperiod. Detta kan skada batterierna så mycket att de blir oanvändbara, även om de är nya.

3. När batterierna är helt laddade fyller du dem med destillerat eller avjoniserat vatten före förvaringen. Se [Fylla på destillerat eller avjoniserat vatten i batterierna \(sida 34\)](#).

# Felsökning

## Blinkningsmönster för maskinstatuslampan

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Maskinstatuslampan lyser med fast sken.	1. Systemet fungerar som det ska.	1. Ingen
Maskinstatuslampan blinkar en gång.	1. Ett fel har uppstått i styrenhetskonfigurationen.	1. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.
Maskinstatuslampan blinkar två gånger.	1. Parkeringsbromsen är inkopplad i FRAMÅT- eller BAKÅTLÄGET. 2. Ett fel uppstod i drivenhetens omkopplare.	1. Koppla ur parkeringsbromsen. 2. Stäng av maskinen och kontrollera omkopplarnas funktion.
Maskinstatuslampan blinkar tre gånger.	1. Motorns ström överskred styrenhetens högsta märkeffekt. 2. Ett fel har uppstått i en intern kraftförsörjningskomponent.	1. Vrid tändningslåset till detAVSLAGNA läget, vänta i några sekunder och vrid sedan tändningslåset till det PASLAGNA läget. Kontrollera alla batterier och styrenhetens starkströmsanslutningar. Kontakta en auktoriserad återförsäljare om problemet kvarstår. 2. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.
Maskinstatuslampan blinkar fyra gånger.	1. Ett fel har uppstått i en huvudkontakt.	1. Kontrollera att kontaktkablarna, spolen och kontakterna fungerar normalt.
Maskinstatuslampan blinkar fem gånger.	1. Maximalt motorvarvtal har överskridits.	1. Vrid tändningslåset till detAVSLAGNA läget, vänta i några sekunder och vrid sedan tändningslåset till det PASLAGNA läget. Kontrollera normal drift.
Maskinstatuslampan blinkar sex gånger.	1. Gasreglaget trycks ned när maskinen startar. 2. Det finns en kabel som inte ansluter.	1. Släpp upp pedalen, vrid tändningslåset till detAVSLAGNA läget, vänta i några sekunder och vrid sedan tändningslåset till det PASLAGNA läget. Kontrollera normal drift. 2. Kontrollera kablarna mellan styrenheten och kontakten, omkopplarna och statusindikatorlampan.
Maskinstatuslampan blinkar sju gånger.	1. Batteriernas återstående laddning är låg. 2. Batterierna är helt urladdade. 3. Den inre kondensatorn har en förladdning på mindre än 5 V.	1. Avbryt driften, kört sakta till närmaste laddningsstation och ladda batterierna helt. 2. Bogsera maskinen till laddningsstationen och ladda batterierna helt. 3. Ladda batterierna helt, vrid tändningslåset till detAVSLAGNA läget, vänta i några sekunder och vrid sedan tändningslåset till det PASLAGNA läget. Kontrollera normal drift.
Maskinstatuslampan blinkar åtta gånger.	1. Styrenheten eller motorn är överhettad eller för kall.	1. Fastställ om motorn eller styrenheten är mycket het eller mycket kall. Låt därefter maskinen återgå till säker temperatur innan du återupptar normal drift.
Maskinstatuslampan blinkar tio gånger.	1. Ett fel har uppstått i styrenhetskonfigurationen.	1. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.

<b>Problem</b>	<b>Möjliga orsaker</b>	<b>Åtgärd</b>
Maskinstatuslampan blinkar elva gånger.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ett fel har uppstått i en motorkodare.</li> <li>2. Maximalt motorvarvtal har överskridits.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera motorkodarens (hastighetsgivarens) kablage.</li> <li>2. Vrid tändningslåset till detAVSLAGNA läget, vänta i några sekunder och vrid sedan tändningslåset till det PASLAGNA läget. Kontrollera normal drift.</li> </ol>
Maskinstatuslampan blinkar tolv gånger.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ett fel har uppstått i styrenhetskonfigurationen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.</li> </ol>
Maskinstatuslampan blinkar tretton gånger.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ett internt programvarufel har uppstått.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.</li> </ol>
Maskinstatuslampan blinkar fjorton gånger.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ett kommunikationsfel har uppstått.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.</li> </ol>
Maskinstatuslampan lyser inte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Styrenheten får ingen ström eller så är det fel på den.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.</li> </ol>

## Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppges vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

**GENOM ATT UPPGE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.**

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäligen försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst och korrigering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigera dina personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



## Toros garanti

### Begränsad garanti

Electric  
Workman

### Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar\*, beroende på vilket som inträffar först. Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet. \* Produkten är försedd med en timmätare.

### Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produktleverantören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produktleverantör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196 USA  
E-post: commercial.warranty@toro.com

### Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

### Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som har orsakats av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.

### Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från andra länder än USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören. Som en sista utväg kan du kontakta oss på Toro Warranty Company.

- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på delar som förbrukas eller används upp vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, batterier, kolborstar, bromsdelar, däck, filter och remmar.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsad till, väder, förvaringsförhållanden, förorening, användning av ej godkända smörjmedel, tillsatser eller kemikalier etc.
- Normalt slitage. Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalor eller fönster m.m.

### Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

### Anmärkning om garantin för djupurladdningsbatterier:

Djupurladdningsbatterier kan leverera ett särskilt totalantal kilowatt-timmar under sin livslängd. Användnings-, laddnings- och underhållstekniker kan förlänga eller minska den totala batterilivslängden. I och med att batterierna i produkten används minskar gradvis mängden användbart arbete mellan laddningsintervallerna tills dess att batteriet är helt urladdat. Ansvaret för att ersätta urladdade batterier, på grund av normal användning, faller på produktens ägare. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad.

### Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

**Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs.**

Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet. I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller att tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller.

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.